

Super Brugsen

GRÅSTEN PADBORG

Knorr Lasagne eller lasagnette



1 PAKKE

12,00

X-tra smør 250 g



1 stk

5,00

ULSNÆS 10, 6300 GRÅSTEN TELEFON 73 65 26 00

BOVVEJ 9, 6330 PADBORG TELEFON 74 67 31 36

Husk Mors Dag den 11. maj

 Tamaris smutter m. tårem hvid og sort KR. 300,-	 Tamaris smutter m. blomst. blå KR. 400,-
 Emma smutter m. velcro blå og beige KR. 400,-	 Ara smutter m. blomster sort KR. 500,-

Velkommen hos

RASMUSSEN SKO

Ulsnæs Centret, Gråsten, tlf. 74 65 28 03

Den Gamle Kro

AFHENTNINGSTILBUD

Fredagssmørrebrød 5 stk uspecificeret	kr. 110,-
Wienerschnitzel m. tilbehør	kr. 110,-
Stor flot stjernesked	kr. 70,-
Stor madpakke med 6 1/2 stykker rugbrød, fr. m. ost, frugt og kage	kr. 55,-

Restauranten har åbent tirsdag-søndag fra kl. 11.30
Hvor skal du holde din næste fest?

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk · www.1747.dk

KØREKORT BIL & MC

HOLDSTART I GRÅSTEN
Mandag den 12. maj kl. 18.00

HOLDSTART I BROAGER
Mandag den 19. maj kl. 16.00

ALSGADES
74 43 30 00
KØRESKOLE

Super Brugsen PADBORG
ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

Husk Morsdag

I anledningen af mors dag bringer vi også blomster ud søndag den 11. maj

Sidste frist for bestillinger til afhentning eller udbringning er fredag den 9. maj kl. 11.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Åbningstider: Alle dage 8.00-19.00

@ Driller PC'en ?

Dine PC problemer bliver løst hurtigt, kompetent og høfligt
Hos dig eller mig - også aften / weekend

Kontakt Allan på telefon 2546 0055 eller e-mail agr@agr-consult.com

AGR Consult i Padborg - www.agr-consult.com
Til private og erhverv

No Cure No Pay

@ AGR Consult
IT service og support til mindre virksomheder og private

SPAR ved at rejse fra Hamborg

www.flyrejser.de

Samme Rabat som på nettet.
Send en mail og få et tilbud!

Husumer Straße 308
24941 Flensburg-Weiche

Tel: 0049 461 9401540
susanne@flyrejser.de

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør **H.J. Paulsen**
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

ALL INCLUSIVE

NYHED - KUN HOS PROFIL OPTIK

3 PRODUKTER - EN PRIS
FRIT VALG I HELE BUTIKKEN

249,- PR./MD.
FRA KR.

PROFIL OPTIK

OPTIKER MØLLER · SLOTSGADE 4 · 6300 GRÅSTEN
TLF. 74 65 25 16 · WWW.PROFILOPTIK.DK

Super Brugsen

SUPER

Coop pålæg

Flere varianter

1 pakke

9,-

Coop mel

Frit valg

1 pose

8,-

Coop grøntsager

Flere varianter
Dybfrost

Ta' 5 poser

49,-

Schulstad levebrød

Flere varianter

1 pakke

14,-

Kartofler

fra Mallorca
Spanien, kl. 1

Ca 2,2 kg

25,-

Pink Lady æbler

Udenlandske, kl. 1

Ca 1,8 kg

30,-

Ærter

Italien, kl. 1

Ca 1 kg

25,-

Premiere isbåde

Flødeis

1 pakke

49,-

Rynkeby 16-serien

1 stk

14,-

Coop kartofler

Flere varianter
Dybfrost

1 pose

10,-

Den Gamle Fabrik marmelade

BEGRÆNSET PARTI

20,-

Bounty, Snickers, Mars eller Twix

1 stks

4,95

Coca-Cola sodavand

Flere varianter

1 flaske

10,-

Lambi

Toilet-papir eller køkken-rulle

1 stk

48,-

BAGEREN GRÅSTEN

5-kornsbrød

Pr stk

22,-

Karibik brød

Pr stk

22,-

Wiener kringle

Pr stk

20,-

Tør kager

Pr stk

10,-

Så længe
lager
haves

Kom ned og se det spændende udvalg

**TORSDAGS
TILBUD**
SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00

Åbningstider: Alle hverdage 8-20, lørdag 8-18, søndag kl. 8-17

BRUGSEN Gråsten Padborg



Storkøb
pakkemarked



1 pakke

55,-



Fredagsbøf

**Premium
ribeyes**

200 g pr bøf

Gælder
KUN fredag

79,-

2 stk/400 gr

**BBQ marineret
svinefilet
tilsat låge**



Pr 1/2 kg

34⁹⁵

**Spare
ribs**

Pr 1/2 kg

25,-

Onsdagsfisk

**Marinerede
laksefileter**

Gælder
KUN onsdag

25,-

1 pakke

DELIKATESSE

**Hjemmelavede
tærter**



Gælder fra
mandag

25,-

Min 300 g

**Husets
sandwich**



Gælder fra
mandag

20,-

300 g

**Hjemmelavede
ringridere**



8 STK

59⁹⁵

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage 8-19

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder fra onsdag den 7. maj til og med lørdag den 10. maj 2014 eller så længe lager haves. Annoncen er trykt med forbehold for trykfejl



Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten. Åbningstider mandag - fredag kl. 10-14
Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com

Gudstjenester og Aktiviteter

Tirsdag den 6.kl. 18.30Udflugt til Frøsløvlejren med Dansk/Tysk Forening
Søndag den 11.kl. 09.30Gudstjeneste i Adsbøl Kirke
Søndag den 11.kl. 11.00Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Du kan læse om kirken, sognet og aktiviteterne på vores hjemmeside eller Facebook



Koncert i Slotskirken tirsdag den 13. maj kl. 19.30

Slotskoret Gråsten og Midt Syd Kantori går sammen om at holde 2 koncerter
- Tirsdag den 13. maj kl. 19.30 i Gråsten slotskirke og
- Torsdag den 22. maj kl. 19.30 i Toftlund kirke
Koret kommer til at bestå af ca. 50 sangere.

Repertoiret omfatter nyere satser af bl.a. Rutter, Nysted, Dyson samt klassiske satser af Mozart, Beethoven og Hallelujah koret fra Händels »Messias« Korene dirigeres og akkompagneres på orgel og klaver af korets dirigenter Rut-E. Boyschau og Lars Elmholdt Christesen.
Der bliver også mulighed for at synge nogle af vores dejlige forårs salmer, og der vil være et indslag med Thorvald Hansens Romance og Scherzo for trompet og klaver.

Der er fri entré.



Konfirmation i Gråsten Slotskirke den 16. maj 2014 kl. 11.00

Navn	Adresse
Iben Kjær Bock	Sundkobbel 40 Alnor
Nicolai Alexander Holm Burmeister	Kobberholmvej 19 Adsbøl
Kevin Christensen	Jernbanegade 3, st 1 6300 Gråsten
Line Dall	Dyrkobbel 35 6300 Gråsten
Jimmy Elkjær	Dyrkobbel 123 6300 Gråsten
Mette Hasling Gade	Dyrhøj 37 6300 Gråsten
Lea Wethje Hansen	Ahlefeldvej 23 6300 Gråsten
Henrik Juul Jessen	Dyrkobbel 83 6300 Gråsten
Nils Risbjerg Kistrup	Egernvej 1 6300 Gråsten
Kristian Biehl Kuhrt	Limbækvej 7 Kværs
Katrine Boldsen Lund	Vibevej 14 6300 Gråsten
Martin Lyhne	Stengeroddevej 16 6300 Gråsten
Camilla Meinke	Dyrhøj 51 6300 Gråsten

Navn	Adresse
Charlotte Meinke	Dyrhøj 51 6300 Gråsten
Olivia Clara Leegaard Osborg	Sundgade 75 6320 Egersund
Noah Petersen	Vandtårnsvej 3, st tv 6300 Gråsten
Anne-Mette Johanning Schmidt	Fjordvænget 11 Kollund
Anton Kaack Schou	Ellegade 12 6300 Gråsten
Signe Sidenius-Eberle	Felstedvej 15 6300 Gråsten
Sidsel Petersen Skodsborg	Dyrhøj 81 6300 Gråsten
Daniel Sommer	Bøgevej 20 Adsbøl
Camilla Stokholm Pedersen Sørensen	Kirkegårdsvej 27 6300 Gråsten
Mikkel Haugaard Sørensen	Solbakken 3 6300 Gråsten
Ditte Veng	Stengeroddevej 3 6300 Gråsten
Laurits Nørgaard Andresen	Slotsbakken 18 6300 Gråsten
Fie Meldgaard Knudsen	Lærkevej 6 6340 Kruså
Ida Jahns Schütt	Slotsbakken 33, 1 6300 Gråsten

Konfirmation i Gråsten Slotskirke den 18. maj kl. 11.00

Navn	Adresse
Ida Katrine Lyager Borgvardt	Felstedvej 19 6300 Gråsten
Casper Alnor Frost	Syrenvej 7 Trappen
Nikolaj Thielholdt Groening	Egernvej 4 6300 Gråsten
Christoffer Anton Hagn-Meincke	Bocks Bjerg 7 6300 Gråsten
Kristoffer Lund Jensen	Nalmadebro 50 6300 Gråsten
Per Schjerning Jessen	Bøgevej 13 Adsbøl
Ida Hallund Komischke	Engvej 8 6300 Gråsten
Malene Küseler	Bojskovvej 46 Fiskbæk
Karl Dyrborg Lytje	Stjerneparken 78 6300 Gråsten
Sebastian Matai Walther Mackay	Skovparken 5 6320 Egersund
Mads Nielsen	Hjortevej 5 6300 Gråsten

Navn	Adresse
Pernille Nielsen	Dyrkobbel 59 6300 Gråsten
Melanie Nielson	Birkevej 18 Adsbøl
Andreas Isaksen Petersen	Vestermark 5 Tørsbøl
Laura Emilie Hviid Petersen	Hjortevej 3 6300 Gråsten
Nina Petersen	Sønderborg Landevej 84 Adsbøl
Freja Böttcher Pørksen	Ahlmannsvej 28 6300 Gråsten
Alexander Reppien Dall Rheimer	Lillekobbel 14 Dynt
Emil Jørgensen Skursch	Stjernevej 15 6300 Gråsten
Cecilie Flintholm Andersen	Skovvej 17 6300 Gråsten
Mickey Andersohn	Borggade 17,1 6300 Gråsten
Simon Jørgensen	Lundtoftvej 14 6300 Gråsten
Nina Asmussen	Dyrehegnet 15 6300 Gråsten
Rasmus Quorp	Solbakken 5 6300 Gråsten

Konfirmation i Gråsten Slotskirke den 25. maj 2014 kl. 11.00

Navn	Adresse
Charlotte Skade Christensen	Kølingbjerg 7 Tråsbøl
Rasmus Simony Christensen	Højløkke 86 6310 Broager
Helle Carlsson Michelsen	Østerbakken 4 Adsbøl

Navn	Adresse
Thomas Drachmann Pedersen	Sønderborg Landevej 53 Adsbøl
Kasper Wieland Steffensen	Højtoft 52 Kværs
Julie Sofie Valentin	Avnbøløstensevej 13 Avnbøl
Marc Vile	Ringridervej 4 6310 Broager

Brevstemme til EU-valget

Søndag den 25. maj er der valg til Europa-Parlamentet og afstemning om Danmarks tilslutning til den europæiske patentdomstol.

I forbindelse med valget og afstemningen åbner Sønderborg Kommune som vanlig for brevstemmer og for at stemme i hjemmet.

Vælgere, som er syge eller ikke kan komme til valgstedet på grund af manglende førlighed, kan få besøg af

to stemmemodtagere, som sikrer vælgerens stemmeafgivning. Man skal i givet fald aflevere en særlig formular, som Borgerservice skal have modtaget senest tirsdag den 13. maj 2014. Formularen fås ved at henvendelse til Borgerservice, tlf. 8872 4006. Når formularen er modtaget i kommunen, kontaktes vælgeren for nærmere aftale om, hvornår de to stemmemodtagere kommer på besøg.

Vælgere, der er bortrejst på valgdagen eller af andre årsager ikke kan møde op på valgdagen, kan afgive deres stemme - nemlig ved

at møde op i Borgerservice før valget og brevstemme.

Disse vælgere skal blot møde op i et af Borgerservicecentre i

kommunen senest fredag den 23. maj 2014 kl. 13. Man skal medbringe gyldig legitimation for at stemme. Der kan stemmes i den almindelige åbningstid i Borgerservice.

Der holdes desuden ekstraordinært åbent til valget i Borgerservice Gråsten lørdag den 17. maj kl. 10-13. ■

Sirene

Beredskabsstyrelsen i Danmark foretager i år afprøvningen af sirenevarslingssystemet onsdag den 7. maj fra kl. 12 til kl. 12.15.

Sirenerne findes på bygninger og i master og er placeret, så flest muligt kan høre dem.

Varslingssystemet anvendes fx i tilfælde af brande, hvor folk bedes blive inden døre.

Sirenerne lyder samtidig

over hele landet, og Beredskabsstyrelsen informerer grundigt om dem i forvejen for at sikre, at flest muligt ved, at der er tale om en prøve - og i et forsøg på at undgå, at folk i stort tal ringer 112 og dermed

blokerer for livsvigtige opkald.

Afprøvningen varer et kvarter, og signalet gentages tre gange. Der afsluttes med én lang tone i 45 sekunder som signal til, at faren nu er forbi. ■

DER ER ALTID EN ANLEDNING TIL AT TAGE AFSTED ...

Mors dag

den 11. maj

Ta' mor med i wellness
hvor I kun betaler
for jer selv,
**MOR ER
GRATIS**

Wellness
afdelingen har
åben fra
kl. 10 - 17

Brunch i restauranten
fra kl. 9:00 - 11:30.

Wellness afdelingen har
åben fra kl. 10:00 - 17:00
hvor I kan boltre jer i varmtvandsbassin,
udendørs spabad, saunaer,
indendørs dampbad, saunaer
hvileområde og meget andet.

Bordbestilling nødvendig



Brunch/wellness
pr. person
259,-

Tilbud på Mors dag:
Valgfri 25 min. velværemassage
eller 25 min. ansigtskur
245,-
Tidsbestilling
nødvendig



Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten
Tlf. nr.: 73 65 00 33
E-mail: info-mf@enjoyresorts.dk
www.enjoy-resorts.dk

VI ER PÅ TOPPEN - AF RINKENÆS

ARRANGEMENTER MAJ 2014

6. maj	Jam Jazz Session	kl. 18.30 - ca.23.00
8. maj	Torsdags mad og musik med Henriette Sonne	kl. 19.00- ca.23.00
10. maj	Musik og dans med Teglstén	kl. 18.30- ca.23.00
11. maj	Søndagsbrunch	kl. 10.00- 12.00
15. maj	Torsdags mad og musik med Henriette Sonne	kl. 19.00- ca.23.00
22. maj	Torsdags mad og musik med Henriette Sonne	kl. 19.00- ca.23.00
31. maj	Musik med Nik U.	kl. 18.30- ca.23.00

OBS Husk vores store Sankt Hans
arrangement den 23. juni med helstegt
pattegris, god musik og bål


BENNIKSGAARD HOTEL


SMALL DANISH HOTELS
moments of happiness

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten
www.benniksgaardhotel.dk · info@benniksgaardhotel.dk · tlf. 74 65 09 49

ALLE DAGE ÅBEN 8-21



Hjemmelavede
medister



1 HEL METER

20.-

Stor nybagt
Dagmartærte



400 G

12.-



PAKKET MED 4-6
STYK I BAKKEN

1 STYK

5.-

Nakkekotelet
125 gr.

HVER DAG
Nybagte
rundstykker

10 STYK

25.-

Alle Premier Ispinde
og vafler



IS TIL HELE FAMILIEN
Tilbuddet gælder hele sommeren

**1/2
PRIS**

Tilbuddene gælder fra tirsdag den 6. maj til og med fredag den 9. maj 2014 eller så længe lager haves
Der tages forbehold fra trykfejl, pris- og afgiftsændringer samt udsolgte varer

EUROSPAR 

LAVPRISSUPERMARKED

Nygade 10-12, 6300 Gråsten Tlf. 7465 1019
Tlf. Slagterafdelingen 74 65 08 75
ÅBNINGSTIDER: Alle dage åben 8-21

Optik Hallmann

www.optik-hallmann.dk



TOMMY HILFIGER BOSS DIESEL PAGO RUPPELWIKEN

KOMPLETPRIS + EKSTRA BONUS!

Alle stel i butikken med flerstyrkeglas

inkl. super antirefleks
og hærkning

+ SOLBRILLER

eller læse
eller skærmbrille

(i samme styrke / udvalgte stel)

1500.-*

incl. synsprøve!

* alle stel op til DKK 1000.-

Hørecenter

*Når du får høreapparater hos os.

Rabat Kupon*

Få en gratis brille med glidende
overgang til en værdi af

3000.-

DKK

Hos os får I: Super små diskrete, behagelige,
digital høreapparater med retnings-bestemt
mikrofon, med den nyeste software.
UDEN egenbetaling og UDEN ventetid!

Flensborg 0049 461 17617	Sønder Løgum 0049 4663 189990 Hørecenter:-1894629	Aabenraa 74623470	Esbjerg 75171742	Fredericia 75925950	Haderslev 74536068	Horsens 75611600	Risskov/Veri Center 86784337	Ikast 97154515	Kolding 75531053	Odense 63123230	Padborg 74673070	Ribe/Høm 75441544	Sønderborg 74422300	Vejle 75720512	Vojens 74541550
-----------------------------	---	----------------------	---------------------	------------------------	-----------------------	---------------------	---------------------------------	-------------------	---------------------	--------------------	---------------------	----------------------	------------------------	-------------------	--------------------

Blom's Zoneterapi
v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi
Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00

Fodpleje KLINIK ANNA-MONA
v/Mona Jæger, Brinken 2, Gråsten
Træffes bedst mellem kl. 8-9
Tlf. 74 65 09 26
Udebehandling foretages
Kommunalt tilskud ved helbredsbehandling

Optimér din sundhed, træning og velvære
med en velfungerende rygsøjle

Chiropraktik Zentrum
Wassersleben
v/ Hanne Futtrup

Dansk autoriseret
kiropraktor

GRATIS screening af din ryg

Ring og hør nærmere på +49-461-77 49 244
Wassersleben 33, D-24955 Harrislee 1. afkørsel ved Kruså grænse

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælder, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også
uden tidsbestilling eller aftal tid
på telefon 2247 0268
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

ÅBNINGSTIDER
Hver dag kl. 7.00-20.00

STATOIL RING 74 65 17 48



Advokat Poul Erik Hansen, advokat Hans Henrik Wurlitz, cand. jur. Mark Støtting, advokat Jette Pertou og advokat H. Philip Jensen.

Foto Søren Gülc

Ny advokat hos advokatfirmaet Kjems

Af Gunnar Hattesen

Advokatfirmaet Kjems A/S, der som bekendt holder til huse i Palæet, har fået tilknyttet en ny advokat.

I folden er kommet 47-årige Jette Pertou, som kommer fra Judica Advokaterne i Sønderborg. Med tilknytningen styrker advokatfirmaet sine kompetencer inden for familieret.

- Det er dejligt at komme tilbage til Gråsten, siger Jette Pertou, som bor i Rinkenæs med sin mand og to børn. Når hun er i arbejdstøjet på sin nye arbejdsplads,

bliver det primært med fokus på familie- og arveret, gældssanering, personaleerstatning og erhvervs klienter.

Jette Pertou er født i Odense og uddannet cand. jur. fra Aarhus Universitet, og hun har været dommerfuldmægtig i Horsens, før hun fik bestalling som advokat i Aalborg. ■

GråstenAvis

Oplag: 19.127 eks. ugentlig

Tryk: OTM Avistryk A/S

facebook Følg os på Facebook

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15

Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

www.graastenavis.dk

redaktion@graastenavis.dk

annonce@graastenavis.dk



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Salgsschef
Søren Gülc
Telefon 23 23 73 37
sg@graastenavis.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
PR-FOTO
Lundtoftvej 4, Kværs
6300 Gråsten
Tlf. 29 25 95 50
jc@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk
Industriel Produktion
www.graphos.dk
Conchi Garcia
graasten-avis@graphos.dk

BYGMA

Træløst
Hverdage: 7.00-17.30

Byggemarked
Hverdage: 7.00-17.30

GRÅSTEN



**HUSK HAVENS DAG
I ULSNÆSCENTRET
LØRDAG DEN 10. MAJ KL. 9-12**

129⁹⁵

LØVRIVE

- Lovrive i PBT til løv, græs og grene • Det slidstærke materiale gør, at riven også kan bruges på fliser
- Medium størrelse
- Lakeret skaft

159⁹⁵

KANTESKÆRER T/TRÅD

- Kantskærer til afgrænsning af blomsterbed og skæring af lige kanter ved græsplænen

Frit valg
309⁹⁵

LETVÆGTS GRAVESKOVL 100 KVH

- Med forstærket blad og lakeret skaft

HAVESPADE 155

- Lakeret skaft • Er ideel til gravning af jord, plantning, opgravning af planter og afskræning af græstøv

GRAVEGREB 210

- 12-tandsriven er god til tilberedning af såbede, havegange og store flader, der skal planeres, eksempelvis blomsterbede og plænejord • Lakeret skaft

239⁹⁵

Skarp pris

FISKARS® MÆLKEBØTTEFJERNER

- Fjern mælkebøtter i græsplænen uden problemer
- Nemt og enkelt

FISKARS®

STOR GRENSAKS 70 CM

- Med udveksling • Unikt gearsystem forøger saksens kraft, jo længere man kommer ind til grenens midte
- Håndtag med softtouch
- Den ene klinge har anti-kæbebelægning

369⁹⁵

SPAR 180,-

229⁹⁵

SPAR 100,-

FISKARS®

HÆKKESAKS

- Hækkesaks med et symmetrisk udvekslingssystem, der forøger klippekraften med op til 2,5 gange
- Vægt: 630 g • Knivskarpe, slibbare klinger

169⁹⁵

FISKARS®

GRÆSSAKS

- Innovativ græssaks med servosystem, der øger klippekapaciteten • Hovedet kan drejes 360 grader, så man kan klippe i alle vinkler

159⁹⁵

FISKARS®

XTRACT BESKÆRESAV S

- Anvendes til beskæring træer og buske
- Integreret bælteclips, der trækkes ind i håndtaget, når klingens skubbes frem • Vægt: 130 g • Længde: 22,3 cm

699⁹⁵

SPAR 200,-

FISKARS®

UNIVERSALSAKS MED TELESKOPSKAFT

- Med saksen i hånden opnås en rækkevidde på ca. 3,5 m

FISKARS®

PLANTESKE

- Til diverse mindre planteopgaver
- Stærkt blad af rustfrit stål

FISKARS®

PLANTESKE SMAL

- Til diverse mindre planteopgaver
- Stærkt blad af rustfrit stål

Frit valg
59⁹⁵

FISKARS®

LUGEKLO

- Til at løsne jorden og fjerne ukrudt og kviste mm • Stærke tænder af rustfrit stål • Ophængningshul gør opbevaring nem

FISKARS®

PLANTEGAFFEL

- Til mindre planteopgaver
- Beskytter sarte rødder
- Stærke tænder af rustfrit stål

Priser fra
129⁹⁵

JABO

LÆHEGN PENAFORTE

- Trykimprægneret
- Kraftig ramme 43 x 30 mm

Mål: B 180 x H 120 cm	129⁹⁵
Mål: B 180 x H 150 cm	159⁹⁵
Mål: B 180 x H 180 cm	179⁹⁵

Frit valg
329⁹⁵

JABO

LÅGE CALLAS 1 ELLER 2

- Trykimprægneret • Mål: B 100 x H 160/180 cm eller B 180 x H 160/180 cm

Priser fra
169⁹⁵

HAVEHEGN

- Maske 10 x 10 cm • Rulle á 25 m
- Sort, grøn eller galvaniseret

Sort plastbelagt 60 cm	169⁹⁵
Galvaniseret 60 cm	199⁹⁵
Grøn plastbelagt 60 cm	199⁹⁵
Sort plastbelagt 90 cm	249⁹⁵
Galvaniseret 90 cm	259⁹⁵
Grøn plastbelagt 90 cm	289⁹⁵
Galvaniseret 110 cm	319⁹⁵
Grøn plastbelagt 110 cm	349⁹⁵

Priser fra
159⁹⁵

VOLIERENET

- Maskestørrelse 1/2 x 1" - 0,9 mm trådtykkelse, galvaniseret, 100 cm højde • Svejt net af en varmforzinket tråd belagt med min • 60 µm zink, som giver en særdeles lang levetid
- Ideel til voliere-bygning både inden- og uden-dørs

5 meter	159⁹⁵
10 meter	299⁹⁵
25 meter	599⁹⁵

Priser fra
289⁹⁵

TRÅDFLETNING

- Galvaniseret sekskantet trådfletning
- Varmgalvaniseret efter vævning
- 30 m pr. rulle

0,7 mm - 25 mm x 60 cm	289⁹⁵
0,7 mm - 25 mm x 90 cm	299⁹⁵
16 mm x 45 cm	299⁹⁵
0,9 mm - 50 mm x 90 cm	299⁹⁵
0,9 mm - 50 mm x 180 cm	699⁹⁵

Priser fra
10⁹⁵

NSH HEGNSPÆL

- Trykimprægneret
- Falsset og spidset

5 x 125 cm	10⁹⁵
5 x 150 cm	12⁹⁵
5 x 175 cm	14⁹⁵
7 x 125 cm	18⁹⁵
7 x 150 cm	22⁹⁵
7 x 250 cm	39⁹⁵

Priser fra
11⁹⁵

NORUP TENTORPÆL

- Isolator/hætte • Med krog

Grøn 8 mm x 110 cm	11⁹⁵
Sort 8 mm x 110 cm	11⁹⁵
Grøn 10 mm x 145 cm	29⁹⁵
Sort 10 mm x 145 cm	29⁹⁵

Tilbudene gælder til og med lørdag den 10. maj

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



Shell er til salg, men lukker ikke

Af Søren Gülck

Shell annoncerede i marts ønsket om at sælge sine

Henrik Stilhoff, Shell Kruså og Benny Gisselmann, Shell Gråsten, fortsætter ufortrødent med at sælge brændstof, bilvask, biltilbehør, kaffe og kioskvare.

danske stationer og raffinaderiet i Fredericia.

Fejlagtigt har mange tolket det, som om Shell er på vej til at lukke sine stationer helt ned i Danmark.

Shell har nemlig en klar præference for at sælge aktiviteterne til en køber, der vil drive forretningen videre under den velkendte muslingskal på samme

måde som det er sket i for eksempel Finland og Sverige siden 2010.

På Shell stationerne i Gråsten og Kruså har man fået en del henvendelser fra kunder, der tror, at det nu er slut med at tanke på deres lokale Shell servicestation. Det er imidlertid slet ikke tilfældet. Tankstationerne består. ■

Gråsten Haveforening i samarbejde med Ulsnæs-Centret arrangerer

Havens Dag

**Lørdag den 10. maj
i Ulsnæs-Centret
kl. 9.00 -12.00**

Kom og byt og få en hyggelig dag med plantesalg i Ulsnæscentret.

Mange spændende planter fra haveentusiaster kan købes denne dag.

Kom og få tips, idéer om haven og planterne og få en snak med andre haveinteresserede.

Mød op til en hyggelig og grøn formiddag i Ulsnæscentret

**Butikkerne
bugner
med gode
forårstilbud**

**Salg af pølser
øl & vand ved
CenterPub**

Gæt antallet af solsikkefrø i glasset og vind gavekort på

kr. 500,-

kr. 300,-

kr. 200,-

Påkørt

En 20-årig knallertkører fra Gråsten blev tirsdag eftermiddag påkørt af en 75-årig kvinde i Sønderborg,

der havde overset sin vigepligt. Den unge fyr blev ramt, men blev ikke hårdt kvæstet ved uheldet. ■

H

GRÅSTEN OG OMEGNS
HAVEKREDS

PLANTESALG - FORÅRSMARKED

Lørdag den 10. maj kl. 9:00 - 12:00
på torvet i Ulsnæs-Centret

Igen i år har vi i samarbejde med Ulsnæs-Centret lavet et forårsmarked.

Vi har atter fået plads på Torvet og stadepladsen er gratis for alle, der vil komme og sælge planter og tilbehør til haven.

VI KAN KLARE ALLE OPGAVER

Ingen opgave er for stor eller for lille



VI TILBYDER LØSNINGER PÅ

- Usorteret affald
- Pap og plast
- Sikkerhedsmakulering
- Affald
- Aviser og reklamer
- Flamingo
- Flasker og glas
- Vinduesglas
- Træ
- Beton, mursten, tegl m.v.
- Jern og metal
- Dåser
- Gips
- Madrasser og tæpper
- Andet efter aftale

Knud Erik Heissel A/S

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk



Annette Hinst får overrakt et Boccia ur af urmager Stefan Sönnichsen. Foto Søren Gülck

Glas rummede 2267 batterier

Af Søren Gülck

Det var Annette Hinst fra Vollerup, som blev den heldige vinder af et nyt ur fra Boccia.

Uret var udloddet af Sönnichsen Ure i Gråsten under arrangementet Kvinden i Centrum. Her kunne deltagerne gætte på, hvor mange små og store

kviksølvsbatterier, der var i et glas.

Annette Hints gæt var 2250 batterier, og det var blot 17 batterier fra de 2267, som glasset indeholdt. ■

Plakater

Både Venstre, Socialdemokraterne og Liberal Alliance har sat valgplakater op i forbindelse med valget til Europa-Parlamentet søndag den 25. maj. ■



Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Flügger Farver. De kan indløses hos byens handlende.

VOGNMAND & ENTREPRENØR

Niels Jessen eftf.



TRAILERSALG

- Grus
- Sand
- Skærver
- Stabil
- Muldjord
- Natursten
- Flis
- Spagnum
- Brugte og nye fliser
- Belægningssten

ÅBENT FOR SELVBETJENING ALLE DAGE
HELE DØGNET

I finder os her
Egenæs 11
6300 Gråsten

ÅBNINGSTIDER FOR BETJENING OG BETALING MED DK KORT

Mandag - fredag 15.00 - 17.00
Lørdag..... 10.00 - 14.00
Søndag..... 10.00 - 11.00

Mulighed for betjening
på andre tider, ved
telefonisk henvendelse



Claus: 20 19 81 58 • Kjeld: 20 19 81 59 • Lager direkte: 28 26 16 51

Besøg også vores hjemmeside på www.nielsjessens.dk



Husk

Mors dag

søndag den 11. maj

Åben
7-15

BLOMSTER CHOKOLADE VIN SPECIALITETER
Bestil fra vores butik, interflora.dk eller via mobilen.
Vi sender over hele landet.



Gråsten blomster

Sundsnes 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Er dit træværk klar til det nye klima? Få træbeskyttelse til en god pris

Kom ned i din lokale Flügger farver, og hør mere om Flügger® Wood Tex og det nye Extreme Weather Technology (EWT) system.



Klubpris:
1198,-
10 liter fra

Afrens
Desinficerer
og renser
overfladen
før maling

75,-
2,5 ltr.

Flügger farver

Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnes 6 C

6300 Gråsten Tlf. 74 65 02 42

Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13

Pris for ikke-medlemmer: 1410,-

LEJLIGHED GRÅSTEN

På Elleygade tæt på centrum med nyt køkken og bad, stue værelse

Husleje 3995,-

HENVENDELSE TLF. 4017 4207**GARAGE UDLEJES**Garage udlejes i Rinkenæs. ca 20 m²

Leje kr 800,- ex forbrug

HENVENDELSE TLF. 5134 7148**HUS I VARNÆS UDLEJES**100 m², 3 værelser

Pris kr. 6000,- plus forbrug

HENVENDELSE TIL 2961 1813**BILLIGERE AT EJE END AT LEJE**Solid 2 fam. ejendom beliggende i Egernsund m/havkig. Muret garage m. hobbyrum og stor lukket have. Stueplan 123 m² m. nyt køkken 1. sal 88 m².

Kontantpris kr. 995.000,

HENVENDELSE TLF. 2320 7442**LEJLIGHED I GRÅSTEN CENTRUM**Lejlighed på 71 m² (stuen) udlejes.

Udsigt til Slotssøen

Husleje kr. 3700,- + forbrug

HENVENDELSE PREBEN 4028 4051**Gråstenæblet som smykke**

Af Søren Gülck

Gråsten har fået sit eget smykke, som naturligvis forestiller Danmarks Nationalæble Gråstenæblet.

Det er Stefan og Karina Sönnichsen fra Sönnichsen Ure i Gråsten der har designet smykket.

Smykket kan købes i flere varianter og størrelser med og uden ædelsten.

Med hvert smykke følger et ægthedscertifikat, der garanterer design og oprindelse.

Stefan Sönnichsen ser smykket som en oplagt gaveidé ved dåb, konfirmation, bryllup, studentergave eller som gave til den, der rejser ud i verden og gerne vil bære et stærkt minde fra sin hjemby og egn. ■



Sönnichsen Ure har fremstillet et smykke, som forestiller Gråstenæblet.

Foto Søren Gülck

LEJLIGHED I GRÅSTEN

Centralt beliggende udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje 2600 kr ex. forbrug.

HENVENDELSE PÅ TLF. 7465 2653**PRIVAT ANDELSBOLIG TIL SALG**

Beliggende Majkær, Broager

Fritliggende hus 96 kvm med have

Andelsbevis kr. 300.000

Husleje kr. 3.645,- inkl. fællesudgifter

lejen forventes nedsat år gr. omlægning af lån

Overtagelse 1. juli 2014

HENVENDELSE TIL TLF. 6081 0937**LEJLIGHED TIL LEJE PR 1 JUNI**3 værelses lejlighed, 116 m² på 1. sal med altan i Gråsten bymidte

Udlejes til ikke ryger. Ingen husdyr

Husleje kr. 4400 + forbrug

**HENV. TLF. 7465 1031
ELLER 2066 6608****PATENTED****ST M****J A**Husk at
stemme
25. maj!**TIL PATENTREFORMEN****Fordi Danmark lever af
GODE IDÉER**

I den danske hærs fodspor i

1864

med Torben Ølholm

Fredag den 13. juni

**AFGANG**

Nybøl Kirke.	kl. 11.00
Broager Kirke	kl. 11.05
Elektriker, Egernsund	kl. 11.10
Ahlmannsparken, Gråsten.	kl. 11.15
OK-Tanken, Rinkenæs	kl. 11.25
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 11.40
Bov Kirke.	kl. 11.45
Ok-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg	kl. 11.50

Efter opsamling kører vi gennem det smukke Angel mod Mysunde, Vi sejler over Slien og hører om træfningen ved Mysunde i 1864. Vi fortsætter til Aksbjerg, som med sine 94 meter er det højeste sted i Hyttener Bjerge. Efter at vi har set Bismarck statuen, nyder vi kaffe og kage i restauranten.

Turen går videre ad den gamle hærvej til Dannevirke. Vi ser Valdemarsmuren og Skanse 14. Efter Dannevirke kører vi ad Chausséen mod Flensborg. Undervejs vil Torben Ølholm levere fortællinger om:

Dannevirke gennem tiden – myter, digt og fakta, Danmarks onde ånd, Kampene i 1864 – helte og forrædte, Chausséernes skabere, tilbagetoget, østrigerne, "Gamle Max" og hans brigade og ikke at forglemme Bageren i Nørregade i Flensborg, generalens tjenestepige, obersten, der ikke kunne klokken, to barske overlæger og meget, meget mere.

Deltagerne vil under turen blive beværtet med både vådt og tørt.

Pris 450 kroner, som inkl. bus, guide samt servering under turen.

4. maj blev markeret i Gråsten

Af Søren Gülck

Sædvanen tro havde mange gråstenere valgt at deltage i højtideligheden af 69 års dagen for Danmarks befrielse.

4. maj er en festdag, der har været markeret siden befrielsesbudskabet lød fra London i 1945 om, at de tyske tropper i Danmark havde overgivet sig.

Højtideligheden indledtes med kransenedlæggelse ved

mindesmuren for oberst Paludan Müller og ved mindetavlen for de faldne grænsegendarmere på Slotsbakken i Gråsten.

Efterfølgende var der mindegudstjeneste i Gråsten Slotskirke, hvor faner fra

Hjemmeværnskompagniet Sønderborg, FDF Gråsten og DDS Gråsten deltog.

Brev til Holger

Den sidste del af mindehøjtideligheden blev afviklet ved frihedsstatuen, hvor

borgmester Erik Lauritzen bød velkommen til de 125 fremmødte mennesker.

Hovedtaler var forfatter Henning Nørager Larsen fra Ullerup, der har skrevet bøgerne Stikkeren, der udkom i 2010 og Modstand, der udkom i 2012.

Henning Larsen læste et brev op, som han havde

forfattet til Holger Biehl, Gråsten, der døde i tysk koncentrationslejr.

Det var et meget rørende brev om de sidste år af krigen, efterkrigstiden og om den verden, vi lever i. Mens Henning Larsen læste brevet op var der dyb tavshed, og hans tale udløste et stort forløsende bifald fra den store skare af mennesker.

Som afslutning spillede Henrik Paulsen fra Rinkeæs Frivillige brandværsorkester "The Last Post". ■

Mindegudstjenesten i Gråsten Slotskirke.

Foto Søren Gülck



42 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 42 spillere til klubaften i Ahlmannsparken.

Aftens vinder blev Finn Jensen, Broager, med 2716 point.

2. pladsen gik til Gerd Sørensen, Gråsten, med 2563 point.

På 3. pladsen kom Jürgen Krüger, Sønderborg, med 2180 point, mens Kjeld

Petersen, Gråsten, besatte 4. pladsen med 2047 point.

Viggo Hansen, Gråsten, tog 5. pladsen med 1943 point, mens 6. pladsen gik til Ejnar Marquart, Gråsten, med 1942 point.

7. pladsen blev besat af Gunnar Schmidt, Uge, med 1887 point, mens 8. pladsen gik til Ernst Jessen, Sønderborg, med 1846 point. ■

HUSK Mors dag den 11. maj

Eget design af Gråstenæblet i massivt 925 sølv



Æblet fås i sølv, forgyldt, oxideret, sølv med forgyldt blad fra 875,-

Sønnichsen
Ure & Smykker

Nygade 11 • Gråsten • tlf. 61 38 86 34 • mail: satosi@bbsyd.dk

**GØR EN
FORSKEL**

stem personligt på
JENS ROHDE

den 25. maj til Europa-Parlamentsvalget



Bent Christensen

Tømmer- & snedkerforretning ApS



Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

Quorps Busser

tilbyder kørsel med busser fra 12 til 53 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg,
DVD, kørestolslift m.m. Kontakt os for at få et godt
tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres busser når
De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser

Stenvvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: 74650850 - Fax: 74650851
Quorpsbusser@email.dk



APOS

Andr. Petersen & Son
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-efst.dk

Planetvej 2 • 6300 Gråsten

Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester



Vi gennemfører opgaverne
med seriositet og præcision



Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

DET ER ALDRIG FOR SENT AT HULMURISOLERE

- Lavere energiforbrug
- lavere varmeregning
- Sundere bolig og bedre indeklima
- Forøgelse af husets salgsværdi
- Renere miljø, mindre CO2 udslip

Autoriseret
ROCKWOOL
indblæsningsfima

Udnyt CO2 tilskud
til hulmursisolering nu.
Et godt sted at spare



BØRGE NØRGAARD APS

Tømmer & Snedkerforretning
Bækgade 14, Blans • 6400 Sønderborg
TELEFON: 74461529 MOBIL: 40201529
www.bnisolering.dk E-mail: mail@bnisolering.dk



Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service
af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler
mv.

Gisselmann
Køb / Salg
Service

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten • 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



Gasservice
Vand, varme og
sanitetsarbejde
Blikkenslagerarbejde
Smedearbejde



Aut. Installatør

R. Pedersen VVS

Sundsnes 21
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65



Egernsund Malerforretning

v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Billetelefon 3074 6946

Gråsten elteknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg



André Andersen
Mobil 21 55 64 72



Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten • Tlf. 21 55 64 70



Fa. Karl D Petersen
håndværk gennem 185 år

WWW.KARLDPETERSEN.DK

- ✓ VINDUER OG DØRE
Træ/alu, træ, alu, plast
- ✓ TAGARBEJDE
Tegl, beton, eternit, stål, tagpap,
eftersolering, veluxvinduer
- ✓ TOTALENTREPRISER
Tilbygninger, ombygninger, arkitekt,
ingeniør, tømrer, snedker, murer,
El, VVS, maler...



MORTEN ANKER PETERSEN
Tømrermester &
bygningskonstruktør BTH
MOBIL 20 27 98 99



HANS CHRISTENSEN
Bygningsnedker
MOBIL 26 80 30 17



FELSTED
FORSAMLINGSHUS
Henvendelse
vedr. udlejning:
Telefon 74 68 59 29

E' Handymand fra Ketting
Morten Christensen
Ramsel, Ketting
6440 Augustenborg
mobil nr.: 2533 2182
e-mail: macjoy@bbsyd.dk

FELSTED RADIO

Gråstenvvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

alt el-arbejde til
konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå • tlf. 2424 0451

Gråsten Foto

Bryllup og portræt
fotografering

tlf. 2323 7337

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten Jens T. 21 47 95 90

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen
efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende
snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan ind-
bringe. Lav provision ved udlejning.



Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk





KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

PROGRAM FOR K.T.U.I.F.'S SPORTSFEST 2014 INDIANER WEEKEND I KVÆRS

Torsdag den 29. maj

- 11.00-16.00 Stort privat loppemarked/boder i Kværs Hallen. Der kan bestilles studeplads á kr. 50,- ved Hans Lenger på tlf. 29912367.
- 12.30 Børnefodbold. Kværs's små drenge spiller mod andre hold, Gråsten har meldt deres ankomst.
- 14.00 Senior fodboldkamp KTUIF mod Aabenraa BK.
- 14.30 Børne cykelringridning. Tilmelding på pladsen fra kl. 14.00 ved Sonja.
- 19.00 Støtteklubbens årlige lottospil og amerikansk lotteri i teltet på pladsen.



Fredag den 30. maj

- 19.00-01.00 Inviteres der til årets Indianer fællesspisning i teltet, hvor der kan medbringes madkurv, eller bestilles mad, som i år er helstegt marineret svinekølle med provence kartofler, sauce, og salat til en pris af 100,00 kr. Bestilles ved Sonja Eskildsen på tlf. 28 89 95 25, senest den 23. maj. Underholdning leveres af Henrik og Klaus fra OS3. ENTRE' 75,00 kr. Præmier til de to bedst udklædte.

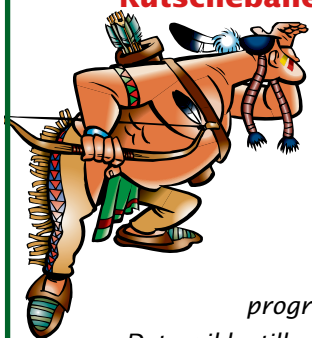
Lørdag den 31. maj

- 8.30-9.30 Kan de købes morgenmad i teltet, pris 25,00 kr. pr. person.
- 9.15 Er der fælles opvarmning til den store rundboldturnering.
- 9.30 Starter de første kampe i rundboldturnering og alle kampe forventes at være færdig ca. kl. 14.30. Tilmelding skal ske til Lene Brock 30 28 23 11 eller Jytte Rasmussen 29 29 95 12, senest den 23 maj.
- 14.00 Man kan prøve at spille petanque med vore lokale spillere. Der vil også komme spillere fra Felsted. Måske kan man lave en lille turnering. Der vil i løbet af dagen være en lille overraskelse.
- 11.00-17.00 Stort privat loppemarked/boder i Kværs Hallen fortsat fra torsdag.
- 13.00-18.00 John's Musik spiller i teltet
- 15.00 ca. Vil der være kaffebord, billetter købes i teltet i baren på dagen. Håber mange vil være med i lagkagekonkurrencen, der kan afhentes gratis lagkagebunde i teltet fra om torsdagen. Flotte præmier til min. de 5 bedste/flotteste lagkager.
- 16.30 Ringridninger for knallert/crosser og havetraktor, tilmelding på dagen i teltet eller til Sonja. Flotte præmier til de ca. 5 bedste i hver række. Gratis deltagelse
- 17.00 ca. Kan man købe KTUIF indianer gryde til en pris af 25,00 kr.



Hele lørdagen kan de små børn gratis besøge vort lille legeland med

Sandkasse **Krea værksted** **Hoppeborge** **Legehuse**
Rutschebane **Indianertelte** **Fiskedam**



Støtteforeningens tombolavogn er åben. I løbet af eftermiddagen vil vinderen af gaderundboldturneringen blive kåret, vinderne af gaderundbold tips udtrykket, ligesom der vil blive udlodet præmier på indskudsbeviser og evt. udnævnelse af æresmedlemmer.

Hele dagen kan der købes ringrider pølser, pølsehorn, sportsboller og div. drikkevarer m.m. i teltet.

Der tages forbehold med evt. ændringer i programmet. Aktuelt program findes på pladsen.

Det er ikke tilladt selv at medbringe øl, spiritus eller vand på pladsen.

Alle er velkommen til 3 fornøjelige og festlige dage ved Kværs Idrætscenter.

Bestyrelsen for Kværs/Tørsbøl UIF

Nyt fra Støtteforeningen

På den netop overståede generalforsamling kunne formanden berette om et godt år for foreningen. Man havde samlet aviser/reklamer, dåser samt jern. Herudover havde man

passet pølseteltet ved Gråsten ringridning samt solgt medlemskort og støttebeviser. Kassereren kunne oplyse, at man ved ovennævnte ca. havde samlet kr. 76.000 ind. Kassereren

kunne også berette at friskolen havde fået overrakt ca. kr. 238.000 i 2013 til nye biblioteksbøger, undervisningsbøger, IT udstyr m.m.. Der er også oprettet en lejrskole/udflugts konto, hvor der pt. står 30.000 (der bliver sat 10.000 ind pr. år). På valg til bestyrelsen var Hans Lenger, Benny Lassen og Bente Dahmlos. Alle genvalgt til bestyrelsen. De to suppleanter Christa Conradsen og Finn Petersen ønskede ikke genvalg. Nye blev Ruth Jensen og Inga Johannsen.

Til slut kunne formanden oplyse, at der den 7. november igen var arrangeret en koncert i Kværshallen med Smokie. Denne gang kommer også den kendte radiovært Jørgen De Mylius også med. Han vil underholde med en rigtig god gang musik fra dengang.

ÆNDRING

Foreningen kommer først til september, og ikke som tidligere nævnt her i foråret, rundt og forespørger vedr. medlemskab. Hvis nogen dog alligevel gerne vil indbetale her til foråret eller på et andet tidspunkt, er beløbet uændret kr. 100. Man kan også indbetale større beløb til et støttebevis, hvor man for hver kr. 500 får et nummer, der senere indgår i en lodtrækning om flotte præmier. HUSK også at samle aviser, dåser og jern, så kommer vi gratis og henter. Det kan blive til rigtig mange penge.
Bestyrelsen

KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening
Hygge og aktivitetsudvalget

HYGGELIG BLOMSTERTUR TIL ALS

Mandag den 12. maj kl. 14.00

Mødested ved Kværs Hallernes parkeringsplads

Vi kører i egne biler (samkørsel aftales) til Kær, hvor vi kan købe blomster og få inspiration til haven og stuen. Der vil evt. også være tid til at besøge et andet plantecenter, hvis interessen er der.

Derefter drikker vi kaffe og nyder hjemmebagt kage og efter et par hyggelige timer går turen hjemad til Kværs, hvor vi forventer at ankomme kl. 17.00. Turen koster 40 kr. inkl. kaffe og der er tilmelding til Carmen J. Christensen på telefon 51 21 92 02.

Alle er velkommen.

OBS! Hygge og aktivitetsudvalget holder pause med hyggeeftermiddagene sommeren over.

KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening

TENNIS

Tennissæsonen er startet. Der spilles

Søndage kl. 10 til 12 og
Onsdage kl. 18 til 20

Er du interesseret kan du møde op eller kontakte udvalget.

Angående børn:

Der er instruktør på fra onsdag den 14. maj kl. 17 til 18.

KVÆRS FORSAMLINGSKONTO

Alt vedrørende udlejning skal ske til
Kirsten Christensen mobil 26 29 62 95



EGERSUND & KVÆRS
EL-SERVICE

El-installatør H.J. Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egersund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80



Konfirmationsbuffet

Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet, mixed salat, pastasalat, oliven, feta og croutins. Flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressing.....kr.

109⁵⁰

Buffet m. forret el. dessert fra kr. 129⁵⁰ Buffet m. forret og dessert fra kr. 144⁵⁰

Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.

Kværsvej 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
www.kvaers-kro.dk



TILLYKKE

Sæt kryds

- Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
 Tillykke med foto max 25 ord 100 kr.
 Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
- Frankeret svarkuvert vedlagt
 kr vedlagt evt. i check

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk eller
 afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.



Kværs Kro · Kværsgade 9-11 · Kværs
 WWW.KVAERS-KRO.DK



Stort tillykke

Kære mor og far, svigermor og
 svigerfar, mormor og morfar
 Vi ønsker jer stort tillykke
 med de 120 år
 Manuela og Harry,
 Laura og Benjamin,
 Kristian og Sandra



Kære Frej Johan

Hjertelig tillykke
 med din 1. års
 fødselsdag den 8. maj.
 1000 kys og kram fra Natergalevej
 - Przeclaw Nejesvej.



KIRKENS KORSHÆR

genbrugsbutik

Borggade 5, Gråsten · Tlf. 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
 Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

**Vi modtager gerne tøj, bøger,
 møbler og andre ting**

Afhentning og udbringning efter aftale



Tillykke

Tillykke med de 60 år
 - vi glæder os
 til at fejre dig
 Hans,
 Christian John
 og Louise



Hjertelig tillykke

Kære mor, bedste og oldemor
 Anne Marie
 Hjertelig tillykke
 med de 90 år den 7. maj
 Ønskes af Børn,
 svigebørn, børnebørn
 og olderbørn



Kære Ellis

Mor, mormor og svigermor
 Hjertelig tillykke
 med den store dag, håber den
 må blive mindeværdig
 Kærlige hilsener din mand,
 dine børn, børnebørn
 og svigersønner



Hjertelig tak

for opmærksomheden ved
 min 90 års fødselsdag

Venlig hilsen
 Katrine Nissen
 Blans

GRÅSTEN BOLDKLUB

Invitation til Fodbold for piger og drenge født i 2008

Det kalder vi i Gråsten Boldklub for
Mor, far, barn fodbold

Første gang er onsdag den 7. maj klokken 17.00-17.45
 på Årsbjerg (mellem Rinkenæs og Gråsten ved Toptryk)

Anden gang er onsdag den 14. maj klokken 17.00-17.45
 på Årsbjerg (mellem Rinkenæs og Gråsten ved Toptryk)

Vi glæder os til at se far eller mor eller begge to til træning.
 De to første gange står Gråsten Boldklub for træningen.
 Og mødre og fædre hjælper til. Derefter og frem til
 sommerferien forventer vi, at I som
 forældre tager over. Vi vil naturligvis
 bistå med hjælp og vejledning.
 Gråsten Boldklub er en fodboldklub,
 der bygger på den frivillige indsats.
 Således er 90% af vore i alt 40
 trænere og ledere forældre. Du kan
 læse mere om Gråsten Boldklub på
www.graasten-boldklub.dk

Med venlig hilsen
 Børne- og ungdomskonsulent
 René Svendsen - 23464624

Indstilling til
**LIONS CLUB
 BROAGER-
 GRÅSTEN**

Oldtimerpris 2014

Oldtimerprisen tildeles en enkeltperson/er el.
 institution/er o. lign. for derved at bidrage til
 fremme af igangværende projekter af medicinsk,
 kulturel og social art for borgere i Gråsten og
 Broager lokalområde herunder postnr. områder
 6300-6400.

Prisen er i 2014 er på kr. 50.000,00.

Indstillinger sendes til formanden for
 prisudvalget, Thor Hedels, Kystvej 69,
 6300 Gråsten
 Eller på e-mail: thor@hedels.dk
 Senest den 16. maj 2014

Lions Club Broager-Gråsten



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 11.00 ved Niels Refskou

ADSBØL KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 9.30 ved Niels Refskou

BROAGER KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 11.00
 ved Karin Kofod + Konfirmander

FELSTED KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 10.00 ved Oliver Karst

EGERNSUND KIRKE
 Søndag den 11. maj Ingen gudstjeneste

KVÆRS KIRKE
 Søndag den 11. maj Ingen gudstjeneste

RINKENÆS KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 10.30 Rinkenæs gl. kirke
 ved Marianne Østergård I
 kl. 16.00 Rinkenæs gl. kirke
 Tysk gudstjeneste ved Cornelia Simon

KLIPLEV KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 9.00
 ved Charlotte Rørdam Kristensen

NYBØL KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 10.00 Konfirmation
 ved Henrik Nygaard Andersen

VESTER SOTTRUP KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 9.00
 ved Marianne Østergaard Petersen

VARNÆS KIRKE
 Søndag den 11. april kl. 9.00 ved Oliver Karst

ULLERUP KIRKE
 Søndag den 11. maj kl. 10.00 ved Kingo

TYSKE GUDSTJENESTER
 Søndag den 11. maj ikke oplyst

Gråsten Skakklub fejrer 90 års jubilæum

Af Gunnar Hattesen

Gråsten skakklub fejrer sit 90 års jubilæum med en jubilæumsturering i weekenden 9.-11. maj.

Det drejer sig om Det Sønderjyske Mesterskab

i skak 2014, som bliver afholdt på Gråsten skole. Der vil deltage skakspillere fra Sønderjysk hovedkreds, som spiller skak i forskellige puljer om mesterskabet.

Gråsten Skakklub blev stiftet i 1924, og er en af Sønderjyllands ældste klubber.

Klubben har 15 medlemmer og af dem er der 2 mesterspillere på 20 og 26 år, som løfter klubben i holdtuning og pokalskak, som skakklubben deltager i hvert år.

I Gråsten Skakklubs egen klubturnering er det den 20-årige Jørgen Clausen,

som har vundet klubturneringen for 3. år i træk. Han deltager i Det Sønderjyske Mesterskab i den øverste pulje og har en god chance for at Sønderjysk mester i jubilæumsåret.

Formand for Gråsten Skakklub er Hansjørgen Clausen, Egernsund, og han opfordrer alle med interesse for skakspillet til at kigge forbi Gråsten Skole for at indblik i skakspillet. ■

Bridge i Gråsten

Gråsten Bridgeklub har spillet drop-in i Ahlmannsparken. Vindere blev:

NS-rækken:

nr 1: Ingrid Jensen-Viviane Hansen, 227 p,

nr 2: Ingelise & Christian Holme, 223 p.

ØV-rækken:

nr 1: Berit Kiebitz-Jensen-Kaj Andersen, 146 p, nr 2: Birthe & Aage Petersen, 144 p. ■

Hjertelig tak

for blomster, kranse og varme tanker ved

Paul Hansens
bortgang og bisættelse
Mange hilsner fra
Anne Hansen og familie

Slotsgadens Blomster

Alt i begravelsesbinderi

Gratis levering til omegnskirker

Slotsgade 26 Gråsten

Ring 74 65 17 48



Gråsten blomster

Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Smukt begravelsesbinderi

Bårebuketter bringes ud

Frøken Finn

Slotsgade 7 6300 Gråsten Tlf. 7465 0005



Gråsten Bedemandsforretning

Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80

Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk

post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard

Gratis rådgivning om arv og skifte - ved erfaren advokat

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger



Guldkonfirmanderne mødtes i Rinkenæs Korskirke. Bagerst fra venstre ses Svend Åge Nielsen, Leif Bjarne Wolf, Lars Møller Olesen, Regnar Gorrson og Tage Møller. Forrest fra venstre ses Elisabeth Marie Christensen, Hanne Bachmann, Ulla Marie Klausen, Alexander Tychsen, Keld Christensen, Pia Phillipsen, Lis Rosada og Britta Kubiak.

Foto Jimmy Christensen

Guldet glimtede over konfirmanderne

Af Britta Kubiak

Turen gik ad mindernes allé, da der forleden blev holdt guldkonfirmation i Rinkenæs.

I 1964 blev 23 konfirmeret i Rinkenæs Korskirke. De kom fra Alnor Skole og Rinkenæs Skole, og præcis 50 år efter mødtes 13 af dem igen. Fem var døde

og fem var forhindret i at møde op.

En af guldkonfirmanderne sagde ved ankomsten, at han næsten var lige så spændt, som da han skulle starte i 1. klasse.

Efter gætterier, genkendelse og gensynsglæde gik snakken på kryds og tværs.

Efter fotografering i korskirken gik man om til en kammerats grav, og derfra gik turen til Restaurant

Providance, hvor en skøn middag ventede.

Solen skinnede, snakken gik og timerne fløj afsted.

Pludselig var også kaffen drukket og der var tid til farvel og vi ses til diamantkonfirmationen. Alle var enige om, at det havde været en minderig dag, som vil blive husket længe. ■

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?

Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke

Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.

Vi træffes hele døgnet

Danske Bedemænd
DSB ISO9001
Kvalitetssystem
Eksam. bedemænd

Gråsten & Omegns Begravelsesforretning
Helmich & Søn

Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33

Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81



Hen ved 50 mennesker deltog i 1. maj mødet i Broager.

Foto Jimmy Christensen Folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S) langede ud efter Dansk Folkeparti.

50 til 1. maj møde i Broager

Af Gunnar Hattesen

Stemningen var god, humøret højt og kampgejsten stor, da Socialdemokraterne holdt 1. maj møde i cafeteriet i Broager-Hallen.

Over for de omkring 50 tilhørere talte folketingsmedlem Benny Engelbrecht (S), Adsbøl, varmt for regeringens beskæftigelsesreform. I samme åndedrag langede han kraftigt ud

mod Dansk Folkeparti, som efter hans mening var den bærende kraft bag omfattende kontrolkrav overfor arbejdsløse.

Benny Engelbrecht gav udtryk for glæde over, at partifællen Erik Lauritzen ved årsskiftet blev ny borgmester i Sønderborg.

Benny Engelbrecht omtalte i varme vendinger regeringens beskæftigelsesreform, der gennem øget uddannelsesstilbud for ufaglærte ledige skal skaffe flere i arbejde. Samtidig langede

han kraftigt ud efter den tidligere regering, som han mente havde spildt milliarder af kroner på nyttesløs aktivering af ledige frem for at satse på uddannelse.

Især formanden for Dansk Folkeparti, Kristian Thuelesen Dahl, langede Benny Engelbrecht hårdt ud efter, fordi DF havde støttet besparelser mod at få oprettet grænsekontrol ved den dansk-tyske grænse.

- Grænsebomme vil være ødelæggende for det gode forhold til vore tyske

naboer, som vi gennem årtier har arbejdet hårdt for at opbygge. Sønderjylland er nemlig ikke udkant. Vi er det skandinaviske brohoved til Tyskland og et enormt eksportmarked. På samme måde er Slesvig-Holsten det tyske brohoved til det skandinaviske marked, sagde Benny Engelbrecht. ■

Borgmester Erik Lauritzen (S) talte ved 1. maj mødet i Broager.



KONFIRMATION I BROAGER KIRKE 2014



Fredag den 16. maj kl. 9.00 konfirmeres 7.A v/ Sognepræst Stefan Klit Søndergaard

- Laura Ravina Burgwald.....Skræddergade 14 Skodsbøl, 6310 Broager
- Charlotte Line Ørvik Hansen ...Møllegade 75, 6310 Broager
- Jonathan Elo JensenDamvej 1, 6320 Egersund
- Lasse Holt Jensen.....Brovej 123, 6310 Broager
- Laura Gamdrup Jensen.....Skodsbølvej 17 Skodsbøl, 6310 Broager
- Kira May Enemark Johannsen .Ramsherred 14, 6310 Broager
- Lasse KarstensenØsterbakke 38, 6310 Broager
- Anna Kornbek.....Industrivej 13, 6310 Broager
- Line Kallesøe LyckSkrækkehøj 6 Skelde, 6310 Broager
- Oliver Madsen.....Dybbølgade 15A, 2 tv, 6400 Sønderborg
- Martin MatzenOrkangervej 8, 6300 Gråsten
- Jacob Holm NielsenNørregade 4 Skodsbøl, 6310 Broager
- Laura Helene NielsenVestergade 32, 6310 Broager
- Mette NielsenMøllegade 34, 6310 Broager
- Rasmus Jehn D. PedersenBrombjerg 81, 6310 Broager
- Lea Rossen Steger.....Brombjerg 21, 6310 Broager
- Martin WiddingØsterhøj 16, 6310 Broager

Fredag den 16. maj kl. 11.00 konfirmeres 7.B v/ Sognepræst Stefan Klit Søndergaard

- Nynne Frank Andersen.....Solsortevej 5, 6310 Broager
- Naja Bock.....Fyrtårnsvej 4, 6320 Egersund
- Malene Lund Diabelez.....Mågevænget 4, 6310 Broager
- Christian Bech Hansen.....Ejdervej 6, Dybbøl 6400 Sønderborg
- Helena HansenNattergalevej 3, 6310 Broager
- Jacob Nørrelykke IversenØsterkobbøl 26, 6400 Sønderborg
- Kevin Larsen.....Østerballe 18, Skelde, 6310 Broager
- Mathias Frank Moisen.....Hertugvej 14, Gammelgab, 6310 Broager
- Sandra Hjortshøj Mulvad.....Østerbakke 13, 6310 Broager
- Emilia Kehlet Nielsen.....Bakkevænget 36, 6310 Broager
- Maja Wind Nordestgaard.....Sletmarken 20, 6310 Broager
- Andreas Blomgreen Paulsen .Farverløkke 45, 6310 Broager
- Anna PaulsenNejs Bjerg 27, 6310 Broager
- Jens Stokholm PetersenVesterbakke 6, 6310 Broager
- Mads Sønderkov PetersenSmedevej 7A, 6310 Broager
- Lukas Hinze QuorpFasanvænget 2, 6310 Broager
- Mikkel Hviid Thorn.....Østerled 9, 6310 Broager
- Oliver Bjørnlund van der Meer. Vestergade 53, 6310 Broager

Lørdag den 17. maj kl. 10.30 konfirmeres 7.C v/ Sognepræst Karin Kofod

- Amalie M. W. AndersenLangballe 13, Nybøl, 6400 Sønderborg
- Sarah Krarup AndreassenSletmarken 11, 6310 Broager
- Johanna Damm BjeverskovRinggade 2, 6310 Broager
- Mathias Evald Christensen.....Herles 10, st tv, 6300 Gråsten
- Anna Clausen.....Dyntvej 103, Skelde, 6310 Broager
- Ronja Mathilde ClausenBrovej 121, 6310 Broager
- Line Dreier.....Benediktesvej 100, 6320 Egersund
- Oliver Bahl FrankeVesterbakke 23, 6310 Broager
- Nicklas Hansen ØsterlidVestergade 51A, 6310 Broager
- Josefine Skov HedegaardØsterhøj 15, 6310 Broager
- Christoffer Bach Iversen.....Vesterled 13, 6310 Broager
- Anders Holst JakobsenEgernvej 3, 6300 Gråsten
- Mathias JørgensenNejs Bjerg 36, 6310 Broager
- Marikka Stokbæk Kristiansen..Brombjerg 15, 6310 Broager
- Karla Nørtoft LindekildeSletmarken 2, 6310 Broager
- Sara LudvigsenSletmarken 33, 6310 Broager
- Rasmus Bach LützenMågevænget 11, 6310 Broager
- Sune NielsenBrovej 42, 6320 Egersund
- Marina Lund NissenKirkegade 9, 6310 Broager
- Frederik Nørup NordendorffHavnevej 36, 6320 Egersund
- Thomas NygårdSletmarken 44, 6310 Broager
- Anna PaulsenNejs Bjerg 27, 6310 Broager
- Katrine Schou-Jordt.....Storegade 7, 1, 6310 Broager
- Stefanie VieseSkovparken 38, 6320 Egersund

Super
Brugsen

FØDSELSDAGSFEST

Peter
Larsen
Kaffe
Grå



Spar
89.75

5 X 400 gr.

100.00

Riberhus
Skærest



Ca. 550 gr.

42.00

Culottesteg eller
Tyndstegsfilet



Pr. ½ kg

59.95



Broager

Langelænder
Pølser



Flere
varianter

25.00

Frisk hakket
Blandet fars

5-12%

1,5 kg
Kun



50.00

Taffel Chips



Frit valg

10.00

Fløderand eller
Citronfromage



Begrænset
parti

Pr. stk.

15.00

Coca-Cola
Sodavand

1½ ltr.

Flere
varianter

10.00
+ emb.

Casillero Del Diablo
fra Chile



6 fl.

199.00

Knorr Lasagne
eller Lasagnette



Spar
190.70

12.00

DELIKATESSEN

Stor
frokostplatte



KUN FREDAG

50.00

Stor
leverpostej



15.00

Fiskefilet
3 stk

25.00

HUSK MORS DAG

Stort udvalg i
blomster, chokolade
og gaveæsker



ENDAGSTILBUD

MANDAG

Blandet Fars

3 pk. a' 800 gr.



Spar
50.00

100.00

TIRSDAG

Frugtmarked

12 stk.



20.00

ONSDAG

Grillpakke

4 Formbøffer
4 Grillpølser
4 Nakkekoteletter



50.00

TORSDAG

Bagerens

Franskbrød



12.00

FREDAG

Vej selv

slik



8.95

LØRDAG

Morgenæg

10 stk.



12.00

SØNDAG

Rundstykker

6 stk



7.00

Bustur til København

Ældre Sagen i Broager arrangerer torsdag den 26. juni en bustur til København.

Deltagerne skal blandt andet på kanalfart og på rundvisning i Den Blå Planet.

Under de guidede rundvisninger kommer deltagerne bag kulisserne,

hvor teknikken sørger for krystallklart vand til tusindvis af dyr som hammerhajer og piratfisk. Man får også historien om, hvordan Danmarks Akvarium i Charlottenlund blev til Den Blå Planet, Danmarks Akvarium i Kastrup.

Efter rundvisningen er der ophold på egen hånd i universet bestående af 53

akvarier med 7 millioner liter vand.

Turen koster 650 kr og beløbet skal indbetales til Broager Sparekasse reg. nr. 9797 kt. nr. 000-06-77183 senest den 20. maj som også er seneste frist for betaling. Tilmelding kan ske til formanden Mona Rathje tlf.7444 2346. ■

Ny i bestyrelse

Ved årsmødet i Ældre Sagen i Broager ønskede bestyrelsesmedlem Carl Heinz Nowak og de 2 suppleanter Jørgen Jørgensen

og Flemming Æbelø ikke genopstilling.

Nyvalgt til bestyrelsen blev Kaj Ove Larsen, og nyvalgt som suppleanter

blev Ulla Abrahamsen og Poul Erik Beck.

Ved et senere konstituerende bestyrelsesmøde blev Mona Rathje atter formand, næstformand blev Frede Weber Andresen, ny kasserer blev Kaj Ove Larsen og sekretær blev Jonna Matthiesen.

De øvrige bestyrelsesmedlemmer er Bruno Jørgensen, Helge Ravn Christensen og Karin Johannsen.

Suppleanter er Ulla Abrahamsen og Poul Erik Beck. ■

Sogneeftermiddag



Torsdag den 8. maj
kl. 14-16
i præstegården.

Tilmelding til Maya: 24 65 60 24
Sv. Aage 74 44 11 38



Initiativtager til træffet var Peder Pedersen (tv) fra Broager, som her ses sammen med landsformand i Danmark Knud Timm.

Foto Søren Gülck

Victoria-træf i Broager

Af Søren Gülck

Den danske specialklub for de gamle tyske Victoria motorcykler og knallerter ligger i Broager.

Det er den eneste klub uden for Tyskland.

Klubben tæller 60 medlemmer, der i weekenden

havde inviteret deres tyske venner til træf i Broager.

Det var kun 2. gang medlemmer fra Danmark og Tyskland mødes til fælles træf.

Peder Pedersen fra Broager har passion for de gamle tyske motorcykler.

Det var ham, der var initiativtager til det grænseoverskridende træf, der

havde deltagere helt nede fra Sydtykland.

Efter fælles morgenkaffe lørdag morgen kørte deltagerne en tur rundt på det smukke Broagerland, hvorfra turen gik til Dybbøl, som mange havde et ønske om at opleve. ■

111. RINGRIDERFEST

Den 5. juli 2014 kl. 19.00 i det store telt.



LØWDA'S SPISEN

MUSIK LØRDAG AFTEN



Menu:

Svinekam stegt som vildt •
5 forskellige salater • Små råstegte
kartofler - flødekartofler

Kun
110 kr.

inkl. entrébillet til teltet,
ved køb af billet før den 1. juni,
herefter er prisen kr. 125,-

Tilmelding senest tirsdag d. 01. juli
- tilmelding og køb af billetter kan ske på Broager Sparekasse

Teltet er åben
for alle fra kl. 20.30
Entre 50 kr.

HUSK
Bordreservation fra den 2. juni
på tlf. 30 29 89 39
Fra min. 4 personer

BAREN ÅBNER KL. 18.30

DOBBELT-UP FRA KL. 21.00 TIL KL. 22.00

CANTINE DE FALCO PRIMITIVO ROSSO Salento - Italien

Super
Brugsen

Broager

SIAMESISKE TVILLINGER

Om Broager kirkes tårne fortæller et gammelt sagn, at et slot på Smøl Vold boede to søstre, der var siamesiske tvillinger og sammenvoksede ved lænden.

Den ene døde før den anden, men man turde ikke skille dem ad for at redde den levende, og nogle dager efter døde hun også.

Den længst levende bestemte, at slot og gods skulle sælges, og en kirke bygges for pængene.

Til minde om søstre blev tårnet rejst med dobbelt spir.



Kr. 59,95 pr stk
2 for

100,00



SuperBrugsen Broager

Tlf. 73 44 15 00

Villa med rolig beliggenhed



NYHED



Gråsten | Bækbjerg, Rinkenæs

Klassisk 70'er villa med god beliggenhed på Bækbjerg i Rinkenæs. Villaen er opført i 1978 og rummer i alt 125 m² bolig. Villaen er derfor god til den mindre familie eller parret, som ønsker en overkommelig bolig. Rinkenæs er omgivet af flot natur med vand og skov indenfor kort afstand.

Sag: 703-00492 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk

Kontantpris 845.000
Udb.: 45.000
Brutto/Netto: 5.508/5.352
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 4.895/5.084



Rødstensvilla i mindre lokalsamfund - tæt på Broager



ÅBENT HUS
13/5: 16.30 - 17.00



Broager | Nejs Møllevej 13

Dette er et godt og solidt begynderhus eller til parret som ønsker en overkommelig bolig med egen have i skønne omgivelser tæt på Broager by. Villaen er opført i 1984 i rødlige mursten, tegltag og plastvinduer. Villaen er beliggende på sydendt grund på i alt 582 m² med åbne marker som nærmeste nabo.

Sag: 703-00439 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk

Kontantpris 695.000
Udb.: 35.000
Brutto/Netto: 4.001/3.919
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 3.504/3.701



Velholdt andelsbolig med god beliggenhed



NYHED



Egersund | Sundet

Denne andelsbolig er super velholdt og veldisponeret hele vejen igennem. Boligen er opført i år 1996 og fremstår med murstens facade, betontagsten og hvide vinduer. Boligen fremstår i indflytningsklar og meget lys stand. En perfekt bolig til den lille familie eller parret som ønsker en overkommelig bolig med egen have.

Købspris: 282.153
Mdl. boligydelse: 4.335
Mdl. anv. udgifter: 1.187

Sag: 703-00507 Telefon: 74 44 16 98
Se mere på home.dk



Perfekt familievilla i gode omgivelser



NY PRIS



Gråsten | Hvedemarken, Rinkenæs

Perfekt familievilla med suveræn planløsning i Rinkenæs. Villaen er opført i 1986 i pæne mursten og solidt betontag. Fremstår i meget velholdt stand ude som inde. Villaen er velbeliggende i "Hvedemarken", som er et veletableret villakvarter tæt på skolen og børnehaven.

Sag: 703-00453 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk

Kontantpris 1.195.000
Udb.: 60.000
Brutto/Netto: 6.914/6.664
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 6.027/6.272



Klassisk villa fra 1960'erne



ÅBENT HUS
15/5: 16.30 - 17.00

NY PRIS



Sønderborg | Lærkevej 22

Klassisk og velholdt et plans villa fra 1965, opført med gule mursten og eternittag. Villaen er beliggende på rolig villavej centralt i Nybøl, med kort afstand til skole og indkøbsmuligheder. Derudover kort afstand til motorvejen, som giver få minutters kørsel til Sønderborg og en nem adgang til resten af Jylland.

Sag: 703-00420 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk

Kontantpris 595.000
Udb.: 30.000
Brutto/Netto: 3.912/3.729
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 3.457/3.525



Ældre villa med god plads



NY PRIS



Gråsten | Gl Færgevej

Vedligeholdt og rummelig villa i Alnor på velpasset grund i rolige omgivelser. Villaen fremstår i ældre, men velplejet stand, og indeholder gode muligheder for den pladskrævende familie. Der er kort afstand til Alnor strandpark, som består af stort grønt område, god legeplads og skøn badestrand.

Sag: 703-00413 Telefon: 74 44 16 98

Se mere på home.dk

Kontantpris 545.000
Udb.: 30.000
Brutto/Netto: 4.049/4.004
Alternativt finansieringsforslag:
FlexLån F3 3.627/3.814



BROAGER

v/ Merete Lund Brock & Henning Brock
Statsaut. ejendomsmæglere, MDE
Storegade 7, 6310 Broager
broager@home.dk
facebook.com/homeBroager
Tlf. 74 44 16 98

Påkørt

En cyklist blev onsdag eftermiddag kl. 15.21 påkørt af en bilist i Egersund.

Bilisten kom kørende ad

Skovgade og drejede til højre ad Brovej. I svinget overså den mandlige bilist en cyklist, som han ramte. Cyklisten væltede, men kom kun lettere til skade. ■

Sosu-hjælpere

Eva Clausen, Broager, og Anja Brask-Jensen, Broager, er blevet uddannet

sosu-hjælpere fra Social- og Sundhedsskolen i Aabenraa. ■

Broager Egnskor

Syng sammen aften hos Nette-Jensen

Tirsdag den 13. maj kl. 19.30 i Skelde

Broager Egnskor gentager succesen fra sidste år. Som afslutning på sæsonen, inviterer vi til fællessang fra højskolesangbogen, ligesom vi gerne vil synge nogle af de ting, som vi har arbejdet med i år

Vores dirigent, operasangerinde Bettina Hellemann Munch vil lede aftenen

Kaffe + boller kan købes, pris kr. 50,-

Alle er meget velkomne

Gratis
entre



30.053 pølser solgt på en uge

Af Gunnar Hattesen

Der er rift om ringriderpølserne fra SuperBrugsen i Broager. På en uge har dagligvarebutikken solgt 30.053 ringriderpølser.

- Det er ny rekord, siger en glad slagtermester Finn Davidsen, som er tilfreds med, at den tidligere rekord

på 24.000 pølser på en uge er blevet slået betragteligt.

Tilbuddet til kunderne har lydt på 30 stk. ringriderpølser for 100 kroner. ■

Slagtermester Finn Davidsen solgte 30.053 ringriderpølser på en uge.

Foto Jimmy Christensen



Ældre besøgte Julemærkehjem

Af Frede Weber Andresen

Ældre Sagen i Broager besøgte forleden med 56 personer Julemærkehjemmet i Kollund.

Først var der rundvisning overalt på hjemmet ved eleverne, der fortalte engageret

om deres 10 ugers lange ophold i deres "nye hjem".

Efter rundvisningen var der kaffebord med samtidig

fortælling om stedets funktion, julemærkernes fortsatte betydning for drift

samtlige julemærkehjem. Kursisternes alder er op til 15 år. ■

Det var et interessant besøg på Julemærkehjemmet.

Foto Flemming Æbelø.



Købelystne folk i Egersund



Der var stort rykind til loppemarked i Egersund, som var arrangeret af Egersund Kultur- & Idrætsforening.

Foto Jimmy Christensen

Lokalhistorisk Forening for Broagerland

Inviterer til

Byvandring i Broager

Onsdag den 21. maj kl. 19.00

Mødested: Broager Skoles Parkeringsplads, Nejsvej. (ved hvalen)

Vi starter vor historiske rundtur ved Broager Skole, hvorfra vi går ad Vestergade og Storegade guidet af Christian Kronika. Aftenen afsluttes med kaffe i Broager Skole, hvor der vil være mulighed for at stille spørgsmål og diskutere Broagers historie.

Alle er velkommen

www.broagerlandsarkiv.dk

Din Sundhedspartner

Jane Gottlieb
Steen Gottlieb

Massage
Idrætsskadeterapi
Ergoterapi
Sports- & Øreakupunktur
Funktionel træning

Skeldevej 17, 6310 Broager Tlf.: 22 94 94 09
(Kør ad Mølmark 1,5 km udenfor Broager)

www.din-sundhedspartner.dk Find os på

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

Kørte ind i carport

En 66-årig mand fra Broager kørte onsdag sidst på eftermiddagen ind i en fremmed carport, så både bil og carport blev skadet.

Manden kom ikke selv noget til, men politiet blev tilkaldt og sigtede ham for spirituskørsel med uheld til følge. ■

Læsemaraton på Nybøl Skole

Af Laila Damgaard Andersen

Som kulmination på to uger med ekstra fokus på læsning inviterede Nybøl Skole forleden til læsemaraton.

61 elever fra 3. – 6. klasse var på skolen et helt døgn for at læse.

Dagen blev højtideligt og fint åbnet med en tale af Bothilde Sørensen. Hun opmuntrede eleverne til at få læst nogle sider og få gode læseoplevelser. Inden for den almindelige undervisningstid bød dagen på mange

forskellige læseaktiviteter for alle skolens elever. Eleverne læste for hinanden to og to, de ældste elever læste for de yngre og omvendt.

En vigtig del af dagens læsning var optælling af de læste sider. Hvor mange sider kan man læse på en skoledag? Der blev løbende holdt øje med, hvor godt det gik, for de yngste elever kunne for hver 10 sider, de havde læst, komme en bold i boldtårnet. For de ældre elever skulle der 50 sider til for hver bold. Da de yngste elever havde fri, havde de læst 8.300 sider, og da

læsedøgnet sluttede, havde de ældste elever læst 25.250 sider.

Det omgivne samfund fik også glæde af læsemaraton på skolen. Om formiddagen var dagpleje- og vuggestuebørn inviteret til billedbogsoplæsning. Bedsteforældre fra nær og fjern var inviteret af 1. klasse til at høre deres børnebørn læse kortere bøger op for dem. Efterfølgende var det så bedsteforældrenes tur til at læse et eventyr. Børnehavebørnene var inviteret til godnatlæsning mellem klokken 18. og 18.30, og eleverne fra 0. til

2. klasse var velkomne til godnatlæsning lige efter.

Som en god afveksling i den selvstændige læsning, var der dagen igennem inviteret oplæsere udefra. Tidligere kolleger, kolleger fra Nydamskolen, en politiker, og medlemmer fra skolebestyrelsen sørgede for, at den gode historie blev fortalt helt frem til klokken 05.00.

Alle er enige om, at det var en rigtig god oplevelse, og der var igen rigtig god opbakning fra alle såvel elever, forældre og bedsteforældre, som dagplejere og oplæsere. ■

Stor interesse for skolevalg

Af Gunnar Hattesen

Der er stor interesse for valget til den kommende skolebestyrelse på Nybøl Skole.

Stemmesedlerne er sendt

ud sammen med en præsentation af de 4 kandidater. Der skal kun bruges 3 kandidater, og derfor skal forældrene sætte krydser.

Nybøl Skole holder valg hvert 2. år. Sidste gang var stemmeprocenten på

75%, og det var nærmest Danmarksrekord.

Skoleleder Jens Sylvest Petersen opfordrer forældrene til at afgive deres stemme. For at opnå en høj stemmeprocent har skolen udskrevet en konkurrence

blandt børnene. Der er en McDonalds middag til familien, hvis børnene husker at få forældrene til at stemme.

Stemmesedlerne skal være retur på skolen senest torsdag den 8. maj. ■

SOTTRUP KLIP

Børn	100,-
Herre	120,-
Dame	170,-
Herre pensionist	100,-
Dame pensionist	140,-



Tlf. 6013 0621
OGSÅ TIDSBESTILLING

Skolevej 1A, Vester Sottrup
6400 Sønderborg
sottrupklip@hotmail.com



RØDE
KORS

Besøg genbrugsbutikken med

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

BRÆNDETRÆ SÆLGES

Stormfældet brændeløvtræ sælges og leveres til selv oparbejdning, i vognlæs af 10 skovrummetre i længder af op til 5 m.

Bøgetræ kr. 3.000,-+ moms

Bl./løvtræ kr. 2.800,-+ moms

VESTER SOTTRUP
TLF. 24 21 12 85



FORÅR 2014



**Nye modeller i
el scootere**

Husk vi henter og bringer

Vi er til at
handle med

Ritter Trim

v/ Ove Ritter

Åbningstider: Hverdage fra 8.00 – 16.30

Lundsgårdsvej 18, Vester Sottrup
6400 Sønderborg

www.rittertrim.dk

Mobil 40 21 86 24

25 års jubilæum

Helle Guldberg, Blans,
kan 16. maj fejre 25 års

jubilæum på Danfoss
A/S. ■

JAZZAFTEN med NEANDERS JAZZBAND

Fredag den 9. maj
kl. 20.00

Entre
kr. 125,-

Billetter kan købes på
Sønderborgbilletten,
på Biblioteket i Vester Sottrup

Der kan købes
fadøl og
fedtemadder

Arrangør:
**Foreningen for
Forsamlingsgården
Sundeved**



Det var stolte frivillige medarbejdere, som kunne fremvise kvalitetstøj til små penge.

Foto Jimmy Christensen

Flot modeshow hos Røde Kors i Sundeved

Af Gunnar Hattesen
Modellerne viste gen-
brugstøj til alt fra hverdag

til fest, da Røde Kors
Sundeved inviterede
kunderne til modeshow i

genbrugsbutikken i Vester
Sottrup.
Forud havde de frivillige
haft nogle tralle uger. Der

er nemlig meget arbejde
med at klargøre tøj til salg.
For noget skal både vaskes
og stryges.
Det blev en rigtig hyggelig
eftermiddag og et godt
salg. ■



Udflugt til Føhr

Onsdag den 9. juli

Kom med på en spændende tur til vadehavsoen Føhr, hvor vi skal besøge "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum.

OPSAMLINGSSTEDER

Nybøl Kirke 7.30, Broager Kirke 7.35, Egersund Elektriker 7.40,
Ahlmannsparken Gråsten kl. 7.45, Bageren Rinkenæs 7.50, P-Pladsen ved bankocenter i Kruså 8.05,
Bov Kirke 8.15, OK tanken 8.30

Vi kører over grænsen og videre til havnebyen Dagebüll på den sydslesvigske vestkyst, hvor vi sejler ud gennem Vadehavet med de mange halliger til Wyk på Føhr. Føhr blev kurø i 1819, og den danske konge Christian VIII holdt ferie på øen i årene 1842-47. I Wyk vandrer vi en tur rundt i den charmerende by og ser den berømte strandpromenade. Herfra fortsætter vi i bus til en kro, hvor vi spiser middag. Derefter kører vi til "Museum Kunst der Westküste" i Alkersum - et helt nyt kunstmuseum, som Dronning Margrethe indviede i 2009. Museet rummer stor kunst af kunstnere, der har levet og virket langs vestkysten mellem Holland i Syd og Bergen i nord - bl.a. Emil Nolde, Edvard Munch, Anna og Michael Ancher, P.S. Krøyer, Max Bechmann og Max Liebermann.

Turen fortsætter videre til den idylliske Nieblum, hvor vi ser den store Friserdom, der er den største kirke mellem Kongeåen og Ejderen. Vi ser også den vestlige side af øen og kører derefter tilbage til Wyk, hvor der bliver mulighed for at se byen på egen hånd.

Hjemkomst ved 19-tiden.

Pris kr. 595,-, som inkl. bus, færgе, guide, middag og rundfart på øen.

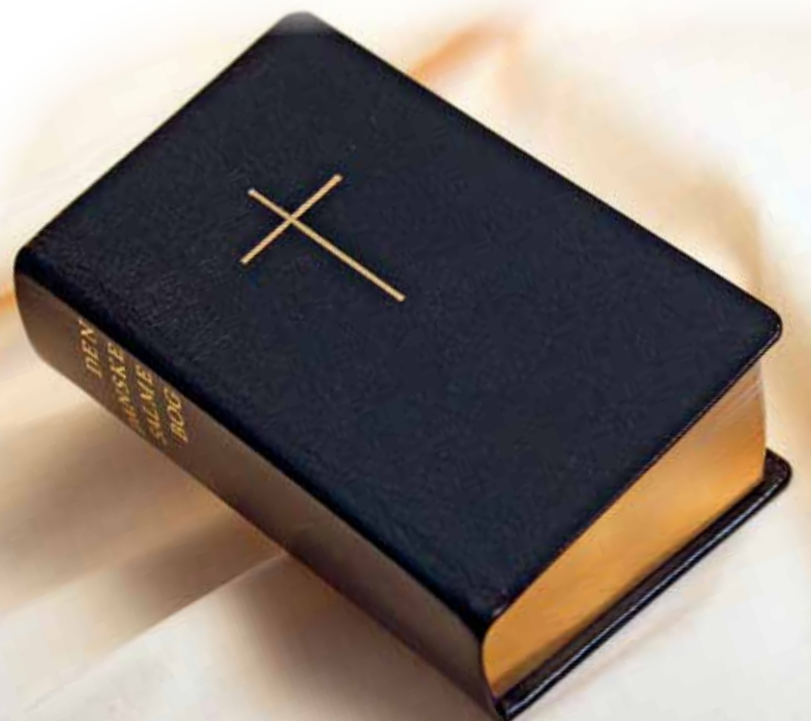
Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis

Konfirmation den 11. maj kl. 10.00 i Nybøl Kirke

Anny-Louise Sara Damgaard Nygaard
Andersen
Camilla Jørgensen Bojsen
Sigrid Damgaard Christensen
Oskar Julius Christensen Frederiksen
Rasmus Karlsen Hedemann
Benjamin Ølgaard Hansen
Mikkel Kousgaard Jørgensen
Kamilla Blankschön Lemke

Jason Niwagaba Haahr Lubago
Johnas Peder Dorf Nielsen
Estrid Paulsen
Signe Margrethe Schwarz
Daniel Kjeld Steger
Mille Sørensen
Rasmus Sørensen
Sofie Sørensen



Hørt i byen

Når den verdenskendte Ole Henriksen lørdag den 10. maj træder ind på scenen på Marina Fiskeris i Gråsten for at holde en peptalk, medbringer han 8 personlige assistenter.

Fhv. redder i Falck Danmark A/S, Christian Broager, var forleden på Christiansborg Slot for at takke Kronprins Frederik for den kongelige belønningsmedalje.

Hos Statoil i Gråsten overvejer forpagter Søren Rasmussen at stoppe salget af Se & Hør. Det sker efter skandalen om, hvordan de har fået fat i kendte folks dankort køb. Søren Rasmussen mener, at det kontroversielle ugeblad går ind i folks privatliv på samme måde, som hvis de havde sat et kamera op hjemme hos folk.

Lions Club Broager-Gråsten uddeler for 10. gang Oldtimerprisen, som atter er på 50.000 kroner. Klubben, vil gerne påskønne igangværende eller planlagte projekter inden for social-, medicinske- og kulturelle områder. Pengene til Oldtimerprisen skaffes blandt andet ved afholdelse af det traditionsrige Oldtimerløb.

Patienterne vurdering af Kong Christian X's Gighthospital i Gråsten er helt i top. Det viser den netop offentliggjorte landsdækkende undersøgelse af patientoplevelser, som Danske Regioner og Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse står bag.

Sønderborg Kommunes gave til Prinsesse Benedikte i anledning af hendes 70 års fødselsdag var et glasbillede af Gråsten Slot, som var udført af brugere fra det beskyttede værksted Søndervang i Ulkebøl. ■

8 blev konfirmeret i Kværs



Af Gunnar Hattesen

Konfirmanderne i Kværs glædede sig til festen og

5 drenge og 3 piger blev konfirmeret af sognepræst Jan Unold. Foto Studie 66

gaverne, da de søndag blev konfirmeret af sognepræst Jan Unold.

Efter gudstjenesten i Kværs Kirke skulle de 8 konfirmander holde konfirmationsfest for familie og venner. De unge drømte om penge, iPhone og bærbar computer. ■

Udflugt til Tranekær Slot

Onsdag den 18. juni

AFGANG FRA

Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Egernsund, elektrikerens	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså	
Bankocenter	kl. 8.45
Bov Kirke	kl. 8.50
OK Tanken ved motorvejen i Padborg	kl. 9.00

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser.

Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot.

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie.

I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser.

Efter rundvisningen laver vi et lilleophold i Rudkøbing.

Pris kr. 595,- som er incl. bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis

BovAvis



Konfirmationsbuffet

Glaseret hamburgerryg, kyllingebryst med indisk karry og ananas, pestoglaseret svinefilet, kalvefilet, mixed salat, pastasalat, oliven, feta og croutins. Flødeporrekartofler med tomat. 2 slags dressing.....kr. **109⁵⁰**
 Buffet m forret el. dessert fra kr. **129⁵⁰** Buffet m. forret og dessert fra kr. **144⁵⁰**
 Fri levering ved mindst 12 personer. Emballagen returneres rengjort inden 5 dage eller lav en aftale om afhentning. Bindende antal 7 dage før levering. Depositum for emballagen kr. 350,00.

Kværsgade 9-11, Kværs Tlf: 7465 9206 - Fax: 7465 9559 - Mail: info@kvaers-kro.dk
 www.kvaers-kro.dk



ÅRSBJERG IDRÆTSANLÆG SERIE 4 - HØRUP UI

Lørdag den 10. maj kl. 14.30

Øvrige kampe:

Fredag den 9. maj	kl. 19.00: U - 19 dr. A	- Toftlund
Lørdag den 10. maj	kl. 10.15: U - 13 dr. B	- BT 12
Lørdag den 10. maj	kl. 12.45: U - 17 dr. M	- Erritsø
Lørdag den 10. maj	kl. 16.00: U - 14 dr. A	- Dybbøl
Søndag den 11. maj	kl. 10.00: U - 6 STÆVNE	
Søndag den 11. maj	kl. 15.00: U - 19 dr. A	- FC Sydvest
Tirsdag den 13. maj	kl. 19.00: U - 19 dr. A	- Haderslev FK
Onsdag den 14. maj	kl. 19.00: Supervet. 1	- Sønderb. Fremad
Onsdag den 14. maj	kl. 19.00: Supervet. 2	- BNS

Gratis entre til alle kampe.
Vel mødt.

Målaaktionær nr. 09 har vundet

Ældre Sagen Gråsten



Udflugt til Mandø med naturvejleder Bo Tonnesen

Onsdag den 11. juni

Afgang med bus kl. 8.15 fra Ahlmannsparken

Kom med på en spændende tur til Mandø. Vi kører til overfartsstedet og videre med traktor til Mandø, hvor vi spiser en to - retters middag, og quidet rundt på øen af Bo Tonnesen

På turen til Mandø får vi kaffe og et rundstykke

Pris kr.350,-

incl.bus, kaffe og et rundstykke, guide, traktor og middag

Hjemkomst ca. kl. 18.00

Tilmelding fra torsdag den 8. maj til Ulla Gerber
 tlf. 7465 0120 /ullagerber@mail.dk
 Senest fredag den 30. maj
 Pengene bedes indsat på reg. 8060 - 1025978
 eller betales på IT-Cafeen mandag
 1. juni kl. 13.00 - 15.00

Foredrag af skovrider Inge Gillersberg

Onsdag den 14. maj

fra kl. 14.30 - ca 16.30 i Ahlmannsparken

Inge Gillersberg vil fortælle om hvad der sker i skoven lige nu og hvilket oprydningarbejde der er i gang efter de to efterårsstorme

Pris kr. 50,- incl. Kaffe og kage
 Ikke medlemmer kr. 60,-

Estate Gråsten - Vi gør boligjagten sjovere



Velholdt træsommerhus

Fritidshus

**Rendbjerg
Bredmaj 81**
Sommerhus beliggende i attraktivt sommerhusområde og er opført med indvendige vandskurede murede vægge med lofter op i kip, der giver huset et anderledes og mere moderne udseende.

Pris: 1.195.000 Brt.: 6.748
Udb.: 60.000 Nt.: 6.270
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 5.368/4.979

Sagsnr. 843

m ²	m ²	i	h	h
85	866	1/3	1	1996



Parcelhus med solcelleanlæg

1- familieshus

STRØM
KR. 0

BEMÆRK NY PRIS

Broager

Farverløkke 3

I Broager sælges dette dejlige parcelhus med lukket ugenert have og svømningpool. Indrettet med bl.a. stort lyst badeværelse med sauna, rummelig stue med pejs og stort vinduesparti ud til udestue.

Pris: 1.295.000 Brt.: 7.209
Udb.: 65.000 Nt.: 6.892

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.222/4.417

Sagsnr. 790

m ²	m ²	i	h	h
144	863	1/3	1	1975



Pænt parcelhus med store værelser

1- familieshus

Egersund
Benediktesvej 102

Huset fremstår i flot stand, hvor man i indretningen har lagt vægt på store værelser og en hyggelig stue med plads til alle. Senest har sælger investeret i en varmepumpe, der giver en billig opvarmning.

Pris: 995.000 Brt.: 6.013
Udb.: 50.000 Nt.: 5.663

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.764/3.789

Sagsnr. 792

m ²	m ²	i	h	h
148	761	1/3	1	1972



Privat andelsbolig fra 2008

Andelsbolig

**Gråsten
Dyrhøj 32**
Sagsnr. 842 Nyere vedligeholdelsesnem andelsbolig opført i 2008. Boligen fremstår yderst velholdt og indflytningsklar. Til boligen er der carport med bred flisebelagt indkørsel og stort isoleret redskabsrum.

Andelsbevis: 425.000
Mdl. boligafgift: 6.504
Mdl. forbrugsafg. a/c: 916

m ²	m ²	i	h	h
110	8.392	1/2	1	2008



Flot designet lavenergihus

1- familieshus

TILBUD
ØNSKES

LÆKKERT LAVENERGIHUS I ATTRAKTIVT KVARTER

Gråsten
Dyrhøj 77

Når du kommer ind og ser dette hus, kan du virkelig mærke og se, at alt går op i en højere enhed. Lavt energiforbrug, godt indeklima, XP2000 lysstyring fra Conson, flot stil og en attraktiv beliggenhed i dejligt kvarter.

Pris: 2.995.000 Brt.: 14.825
Udb.: 150.000 Nt.: 13.716

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 7.671/7.809

Sagsnr. 461

m ²	m ²	i	h	h
232	824	1/4	1	2009



Skøn landejendom

1- familieshus



NY PRIS

CA. 1,5 HA JORD SAMT LADE PÅ 400 KVM.

Rinkenæs
Volsballe 1

Her får du en dejlig landejendom med god udenomsplads til de pladskrævende. Ejendommen er de sidste par år blevet totalrenoveret med bl.a. køkken, badeværelser, gulve, lofter, gulvvarme mm.

Pris: 2.295.000 Brt.: 12.314
Udb.: 115.000 Nt.: 10.564

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 7.080/6.219

Sagsnr. 722

m ²	m ²	i	h	h
176	15.009	1/4	2	1900



Moderniseret byhus i Broager

1- familieshus

Broager
Nejsvej 4

Indflytningsklart byhus i Broager, som over de seneste år er blevet moderniseret med bl.a. tag fra 2010, lyst køkken samt stor lækker træterrasse. Perfekt til den mindre familie eller som begynderhus.

Pris: 995.000 Brt.: 5.710
Udb.: 50.000 Nt.: 5.263

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.485/3.409

Sagsnr. 818

m ²	m ²	i	h	h
72/45	948	1/2	2	1956



Villa med udsigt til fjorden

1- familieshus



NY PRIS

Rinkenæs
Fjordvejen 139

Imellem Rinkenæs og Kollund sælges dette rødstenshus. Huset er beliggende med en smuk udsigt til Flensborg Fjord. Huset fremstår i meget pæn stand med nyt køkken, renoveret stue, ny el-tavle, olietank m.m.

Pris: 995.000 Brt.: 5.376
Udb.: 50.000 Nt.: 4.796

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.136/2.932

Sagsnr. 194

m ²	m ²	i	h	h
111/64	757	2/2	2	1946



Hyggeligt hus nær vandet

1- familieshus



NY PRIS

Alnor
Trappgade 6

Parcelhuset har en attraktiv beliggenhed i den sydlige del af Gråsten ved Flensborg Fjord. Et velholdt hus med mange muligheder for at sætte sit eget præg på indretningen.

Pris: 750.000 Brt.: 4.403
Udb.: 40.000 Nt.: 4.205

Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.733/2.813

Sagsnr. 810

m ²	m ²	i	h	h
78	567	1/2	1	1972



Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscntret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk





114 kvindelige løbere var på benene



Af Gunnar Hattesen

Der var solskinsvejr, da 114 kvinder og piger løb gennem Padborg til det årlige kvindeløb.

De 100 kvinder, som var ude på en 6 kilometer lang rute gennem et naturskønt og bakket område fik en

god løbe-oplevelse. 14 piger testede formen af ved at løbe 2 kilometer.

Godt-kæmpet pokalen gik til Ingrid Fredensborg Skøtt, som ikke tidligere har dyrket løb. Hun var alligevel i god form og gennemførte de 6 kilometer på 39 minutter og 33 sekunder. Hun startede med

fællestøtning 3. april og efter blot 3 fælles træninger og 3 selvstændige løbeture på ruten lykkedes det hende at skære 20 minutter af sin første tid.

Kvindeløbet var arrangeret af Bov IF Motion og Padborg Torvecenter. Tovholdere var Ulla Toft, Ina Kramer og Ellen

Carstensen og hovedsponsor var SuperBrugsen Padborg, som uddelte vand, frugt og goodiebags til alle deltagere. ■

Kvinderne gennemførte et udfordrende løb.

Fotos Jimmy Christensen



NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn APS
Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej 8 • DK 6330 Padborg • T +45 7460 8000
F +45 7460 8024 • M LB@LBbilsyn.dk • www.LBbilsyn.dk

Uwe's Haveservice
Anlægsgartner

Alt havearbejde udføres

for Private Virksomheder Landbrug

Beskæring – træfældning og stubfræsning.
Fliseanlæg – belægning etc. Fjernelse af haveaffald. Blomster, planter, træer, hæk

RING 7460 8186 eller 2429 0631

Anlægsgartner Uwe Asmussen

Vandværksvej 6, Holbøl, 6340 Kruså
uwe@uwes-have.dk · www.uwes-have.dk

Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne
afholder

En smuk aftentur

Onsdag den 14. maj kl. 19.00
i Frøslev Mose med naturvejleder

Mødested på P-pladsen yderst på Ladevej
Tag kaffen med

Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne

KLIPELV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.

Bjerndrupvej 8a 74 68 76 14
6200 Aabenraa www.kliplevnatursten.dk

Træflis til haven og hæklipning med mini-læsser

Sådan skal det være!

NytiHarrislee
...vi glæder os til jeres besøg!

BOSKO'S DALMACIJA
GRÆSK TAVERNA
GRILL-HOUSE OG INTERNATIONALT KØKKEN

Grünfahrtweg 13 · D 24955 Harrislee · tlf: +49 461 78918
Åbent: alle dage fra kl. 11.30 - 22.00 · www.essen-in-flensburg.dk /de

Vil du have lokale butikker i morgen, så brug dem i dag

Padborg Torvecenter

BOV
KIRKEKOLLUND
KIRKEHOLBØL
KIRKEBOV OG HOLBØL
SOGNE

G U D S T J E N E S T E R

BOV KIRKE

Søndag den 11. maj
Kirke bil til Kollund

KOLLUND KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 09.30
ved Hanne Christensen

HOLBØL KIRKE

Søndag den 11. maj kl. 11.00
Børnegudstjeneste ved
Hanne Christensen

BOV & HOLBØL SOGNE

Bedemand med
livsglædeOnsdag den 7. maj kl. 19.30
i Kirkeladen, Kirkevej 1, Bovmed bedemand
Nis-Peter Holm,
Kerteminde.
Gratis adgang. Kaffe/
te og kage kan købesKoncert med
bratsch og orgelSøndag den 11. maj kl. 19.30
i Bov kirkemed Semjon Kalinowsky på
bratsch og professor
F. Dansagmüller på orgel,
begge fra Lübeck.

Gratis adgang

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige
på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
WWW.BOVSOGN.DK & WWW.HOLBOELSOGN.DK

Dødsfald

Randi Fela-Larsen,
Kollund, er død, 78 år. ■

Indbrud

Der blev stjålet euro,
danske og norske kroner
og nogle smykker, da der
forleden var indbrud i en
villa på Nyvej i Holbøl. ■

Nyt job

Speciallæge i psykiatri Leif
Olstrup er fra 1. maj blevet
tilknyttet Privathospitalet
Kollund A/S.Han er uddannet psykiater
i 1988 og har siden 1991
været overlæge ved psykiatri-
sk afdeling i Haderslev.Derudover har han
været speciallægekonsulent
i Statsforvaltningen,
Kriminalforsorgen og
Ankestyrelsen. ■

Havestole

Der er forsvundet 4
havestole fra en matrikel i
Torvegade i Padborg. ■

Borgmester Thomas Andresen lagde en krans.

Foto Jimmy Christensen

69 år efter at
Danmark blev frit

Af Gunnar Hattesen

Godt 400 mennesker
oplevede søndag den
4. maj om aftenen den
højtidelige stemning i
Frøslevlejren.Traditionen tro blev
båndoptagelsen af BBC'sfrihedsbudskab fra kl.
20.34 den 4. maj 1945
afspillet nøjagtigt på
årsdagen.Umiddelbart inden afspil-
ningen af båndoptagelsen
holdt Aabenraas nye borg-
mester, Thomas Andresen,
en stærk og bevægende tale.- Der bliver færre, der kan
huske befrielsesaftenen. Det
er vigtigt, vi kan fortælle
det videre til vore børn og
børnebørn. Demokrati og
samarbejde og venskab er
vejen til varig fred i Europa,
lød det fra borgmesteren,
som mindede om, at det
var brutale diktaturstater,
splittede Europa.Efter kransenedlæg-
gelse og flaghejsningenDer var stor interesse for at
høre frihedsbudskabet i
Frøslevlejren.ledede sognepræst Malene
Højen Lundquist en lille
mindehøjtidelighed.- Frihed og fred skal
forsvares, sagde sognepræ-
sten med en klar og fast
stemme.- Vi mindes, at mennesker
blev sendt i kz-lejre. Vi
mindes dem, der overleve-
de. Vi mindes, at vi aldrig
skal glemme krigens mørke
år, sagde Malene Højen
Lundquist i sin gribende
tale. I samme åndedrag
opfordrede hun forsamlin-
gen til at holde traditionen
med 4. maj i hævd til de
nye generationer.- Friheden er altid i fare
for at blive undertrykt. Vi
mindes dem, der kæmpede
for friheden. Det er en
kamp, som hver generation
skal kæmpe, Fed og for-
soning er et lokalt ansvar,
sagde Malene Højen
Lundquist.Efter sammenkomsten
blev deltagerne inviteret
på kaffe og kage på
Frøslevlejrens Efterskole.
Her ventede sangbøgerne
og efterskoleforstander Jens
Boddum ved klaveret, så
friheden også kunne fejres
i sang. ■Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER
ved Kirsten Madsen

- Respekt
- Ydmyghed
- Ansvarlighed

Du kan ringe alle
døgnetimer
tlf. 74 67 20 22

AABENRAA Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
RØDEKRO Hærvejen 73, 6230 Rødekro
PADBORG Frøslevvej 38, 6330 Padborg
post@kirstenogrejner.dk - www.kirstenogrejner.dk

Bov - Padborg
Begravelsesforretning

Nørregade 26 B, 6330 Padborg

tlf. 74 67 35 15

www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk

Rie Rabøl Jørgensen



Svend Hedegaard

Min sidste vilje - vi hjælper med at nedskrive dine ønsker, gratis

Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

BovAvis

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten
redaktion@bovavis.dk
Oplag: 19.127
Levering: Post Danmark
Udgiver: Gråsten Avis
Tryk: OTM Avistryk A/SÅbningstider:
Tirsdag kl. 10-12
Onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15
eller efter aftaleAnsvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dkSalgschef
Søren Gülc
Telefon 23 23 73 37
sg@bovavis.dkFotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50
jc@bovavis.dkMediekonsulent
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dkGrafisk tilrettelæggelse
Graphos Grafisk Inden
Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Vognmand Kenneth Jacobsen har fået mere albueplads, og det har åbnet mulighed for trailersalg.

Foto Jimmy Christensen

Kenneth Jacobsen kører i høj gear

Af Gunnar Hattesen

De mange ekstra kvadratmeter, som vognmand Kenneth Jacobsen har fået i Kruså, giver firmaet nye muligheder.

Han startede forleden med trailersalg af alt til hus og have, og det er en succes.

- Trailersalget er til den menige mand. Vi har 27 varenumre. Det er alt lige fra sand og grus til skaver og flis, forklarer 34-årige

Kenneth Jacobsen, der til juni kan fejre 10 års jubilæum som selvstændig vognmand.

Kenneth Jacobsen beskæftiger 13 ansatte, råder over 6 lastbiler og driver 2 grusgrave i Hønsnap. ■

www.K-Z.dk

STORY
by Kranz & Ziegler

Husk Morsdag
11. maj.

NYHED

STORY silkearmbånd i 3 flotte farver incl. sølv hjerte.

Frit valg 595 kr.
Normalpris 890 kr.

Presented by Medina

Autoriseret STORY forhandler



Jan Jensen

Guld - Sølv - Ure

Landsdækkende bytteservice

Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

EFFEKTIV SOLAFSKÆRMNING

Indendøre og på terrassen



HUSK
GRATIS
vejledning og
opmåling

GARANT PADBORG forhandler de dansk producerede kvalitets solafskærmninger. Det giver smukke, robuste og holdbare løsninger, som er født til det danske vejr.



ACRIMO

**PRISEKSEMPEL PÅ ACRIMO
KASSETTEMARKISE MODEL 6705
LAVES EFTER DINE MÅL**

Bredde 400 cm og udfald 250 cm. Leveres med motor, fjernbetjening og vibrabox.

FØR 28.071,-

SPAR 7.080,-

TILBUDSPRIS* NU KUN **20.991,-**

MARKISER GIVER EN EFFEKTIV SOLAFSKÆRMNING

Når solen skinner giver markisen et behageligt og skyggefyldt fristed - og om aftenen beskytter markisen mod fugt og dug - og det forlænger på den måde de lyse, danske sommeraftener.

Vi har alle løsninger indenfor
SOLGARDINER



Vi kommer i dit hjem
HELT GRATIS
og giver professionel
rådgivning til husets
nye solgardiner



GRÆSTÆPPE
Bredde 400 cm
PRIS PR. M²

FRA

49,-

Tilbudene gælder til og med lørdag den 17. maj 2014



ÅBNINGSTIDER:

MANDAG - FREDAG: 9.30 - 17.30

LØRDAG: 9.30 - 12.30

Garant
HELT PERSONLIGT

PADBORG

SISSECK BOLIGUDSTYR ApS

v/Claus Sisseeck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54

GARDINER TÆPPER TRÆGULVE FLISER

Tillykke

Tillykke uden foto max. 25 ord 60 kr.
 Tillykke med foto max. 25 ord 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

Frankeret kuvert vedlagt
kr. vedlagt evt. i check

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.
 Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 14.

Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl



Stenhugger Peter Ehlert
 Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
 Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk




Elever fra Grænseegnens Friskole medvirkede i en videofilm, som vandt 1. præmie.

Holbøl vandt video konkurrence

Af Gunnar Hattesen

Grænseegnens Friskole i Holbøl blev vinder af videokonkurrencen i forbindelse med konkurrencen "Byer i bevægelse".

Lærer Karen Østergård havde på vegne af en lille flok drenge parkourforløb filmet, klippet og indsendt en video.

Temaet var "Byer i bevægelse", da Aabenraa Kommune

var værtskommune ved Forskningens Døgn. Dagen stillede skarpt på, hvordan børn og voksne kunne bruge byrummene som legeplads, mødested og udgangspunkt for både

fysisk og mental bevægelse og samvær.

I forbindelse med arrangementet har der været flere konkurrencer. En af dem satte fokus på børn i bevægelse på anderledes måder end sædvanligt. Her havde man mulighed for at indsende en video med børn, der dyrkede anderledes motion, eller var aktive på en kreativ måde.

Karen Østergård havde i vinter et parkourforløb, hvor hun optog og redigerede noget video. Grænseegnens Friskole bidrog i konkurrencen med denne video.

- Præmien var legetøj, der sætter gang i bevægelsen, fortæller skoleleder Anne Søndergaard. ■

Guldbryllup

Ellen og Aage Christensen
 Skodsbølvej 79, Skodsbøl, har guldbryllup den 16. maj
 Der er morgenkaffe kl. 8.00
 Vi ønsker jer en dejlig dag
Mange hilsener
 Børn, svigerbørn og børnebørn

Kære Gregers

Vi ønsker dig tillykke med konfirmationen den 16. maj i Kliplev
Kærlig hilsen mor og far



Kære Christine!

Hjertelig tillykke med din konfirmation, håber at du får en dejlig dag
Kæmpe knus fra moster, onkel, Christian og Camilla



KLUBLEJLIGHED I PADBORG
 med køkken og bad

VÆRELSE
 med adgang til køkken og bad
TLF. 7467 1187 ELLER MOBIL 2193 8381




Grænseegnens Marchforening varmer op

Der laves træningsture tirsdag aftener følgende steder:
 29. april, Hønsnap ved skoven, 6. Maj Østergade i Padborg ved søen, 13. maj Kruså Turistbureau, Flensborgvej 11, 6340 Kruså.

Grænsemarchen afholdes den 17. og 18. maj

for 44. gang, det er blevet en tradition for rigtig mange at mødes, og gå en dejlig tur i grænselandet skønne natur. Hvad kræves der for at deltage, Du køber et startkort, Du skal have et par gode sko og et godt humør, det sidste er ingen betingelse men sjovere, det har alle dem der vandrer.

Der er vandreture på henholdsvis 6, 12, 20 og 40 km. Lørdag er der en maraton på 42,195 km. Alle skal være i mål kl. 17.00.

Der er start mellem kl. 6.00 og kl. 14.00. Der er rigtig mange vandrere der starter mellem kl. 6.00 og kl. 8.00 om morgenen og kommer hjem igen om eftermiddagen alt efter hvilken distance de har valgt.

Der kommer mange fredag aften den 16. maj, for at gå en tur på 10 km. for at varme op til weekendens traveture.

Alle kan deltage, man køber blot et startkort på startstedet, her kan man vælge startkort med eller uden medalje, der kan også købes et almindeligt startkort til kr. 20,- pr. dag.

Se mere på: www.graensemarchen.dk

Formand Arthur Beuschau

Udsolgt

Valdemarshus i Padborg har fået total udsolgt til arrangementet "Hvornår var det nu det var" fredag den 9. maj.

- Der har været meget stor interesse for arrangementet, så vi har måttet sige nej til flere, fortæller formanden for brugerrådet, Mogens Thrane, Kollund. ■

Super Brugsen PADBORG
 ÅBENT ALLE DAGE 8.00-19.00

MADPLAN

TORS DAG	Herregårdsbøf med bearnaisesovs
FRE DAG	Brændende kærlighed
MAN DAG	Millionbøf med kartoffelmos
TIRSDAG	Hvidkålsbudding
ONS DAG	Stegt flæsk med persillesovs
TORS DAG	Gullash med kartoffelmos

Lunt og lækkert 45,-

Se også vores lækre hjemmelavede retter til mikrobølgeovnen
 1 stk 39,95
 2 stk 70,00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
 Åbningstider: Alle dage 8.00-19.00

Møbler og dødsboer afhentes gratis

Blå Kors Genbrug
 Okslundvej 3,
 6330 Padborg
 Tlf. 3091 3028

Åbent man, ons og tors 10-17
 Tirs og fre 13-17, 1. lør i md. 10-14

BLÅ KORS + GENBRUG

Konfirmation i Bov Kirke



Det var nogle forventningsfulde konfirmander, som forleden blev konfirmeret i Bov Kirke af sognepræst Hanne Christensen.

Foto Niels Rahr, CLICK AABENRAA

Pølse kiosk

Sønderhav har fået endnu en pøsekiosk. Det er Niels Jessen, som på grunden ved det nedbrændte Hotel Sønderhav, har åbnet pøse-vognen "Fjordens Perle". ■



Kollundhus Dit forsamlingshus

Udlejning tlf. 51 55 78 30 eller www.kollundhus.dk

Se Formel 1



på Padborg Park

Søndag den 11. maj fra kl. 12.30 til 16.00

Se F1 i de perfekte rammer i vores Race Lounge på 1. sal med udsigt over Padborg Park, hvor der på dagen køres event i nogle Padborg Park mange event biler

Vi åbner kl. 12.30 og selve løbet starter kl. 14.00 Direkte fra Barcelona



Der vil under hele arrangementet være mulighed for at købe mad og drikkevarer

Vi viser hele F1 sæsonen 2014 Live i vores Race Lounge



BASEPOINT.DK



Race Lounge Basepoint

Padborg Park | Flyvepladsen 10 | 6330 Padborg
www.basepoint.dk | www.padborgpark.dk

Husk mors dag

Søndag den 11. maj

BUKETTER OG SAMMENPLANTNINGER

SOMMER BLOMSTER I MASSEVIS

FIND FLOTTE KRUKKER TIL MOR

Også aktuelt lige nu

UDPLANTNINGSPLANTER

– f.eks. tomater, agurker, peber, chili

RHODODENDRON

– mange med smukke blomster lige nu

ALT TIL HAVEN

Have
KOMPAGNIET

SDR. HOSTRUP PLANTESKOLE

Sdr. Hostrup Toftevej 28 - 6200 Aabenraa

Telefon: 74 61 35 06

Email: planter@havekompagniet.dk - www.havekompagniet.dk

FORÅRSKONCERT

Padborg Sangkor afholder sammen med Padborg Jernbanekorkester forårskoncert

Tirsdag den 13. maj 2014 kl. 19.30
i "Lyren" i Bov

Padborg Sangkor
Medlem af Danske Folkekor

www.essen-in-flensburg.de/.dk

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südermarkt 9
24937 Flensburg
Telefon 0461 24520

SANTORIN
GRIECHISCHE TAVERNA
Holm 9 • 24937 Flensburg
Telefon 0461 27840

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon 0461 78918

Hotel Frøslev Kro

Den hyggelige kro tæt ved grænsen

Vestergade 3 • 6330 Padborg
Tlf. 7467 3204 • www.froslev-kro.dk • info@froslev-kro.dk

Spændende sviptur til Stockholm og Helsinki

Mandag den 26. maj - torsdag den 29. maj

Efter opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten kører vi med passende pauser til Jönköping, hvor vi forventer at være sidst på dagen.

Tirsdag den 27. maj kører vi videre til Stockholm, hvor vi skal opleve nogle af Stockholms seværdigheder. Der vil også blive tid til at gå på egen hånd og måske spise lidt frokost.

Kl. 17.00 sejler vi med Silja-Line ud igennem Stockholm's smukke skærgård med kurs mod Helsinki.

Silja Line's færger er helt fantastiske. Der er mulighed for at nyde en lille ting på en af de mange små listige steder, shoppes i forretningsgaden eller nyde udsigten under udsejlingen.

Om aftenen er der arrangeret en overdådig buffet med øl, vin og vand - bagefter er der rig mulighed for at more sig.

Onsdag den 28. maj får vi skibets store morgenbord inden vi lægger til kaj i Helsinki - lige midt i byen. Her får vi en byrundtur, hvor vi skal se nogle af seværdighederne i Helsinki. Vi skal bl.a. se Sibelius Parken og Fjellkirken, som er smukt bygget ind i fjeldet.

Der bliver også lidt tid på egen hånd, eks. vis til et besøg i strøggaderne i Helsinki. Kl. 17.00 sejler vi mod Stockholm. Om aftenen er der igen kæmpebuffet ombord på Silja Line.

Torsdag den 29. maj skal vi nyde indsejlingen til Stockholm, en flere timer lang tur ind gennem skærgården, inden vi kl. 9.30 atter lægger til kaj i Stockholm og bussen kører mod Helsingborg og videre over Sjælland til vi er tilbage i Gråsten sidst på aftenen.

Prisen for turen er kr. 2995,- pr. person i dobbeltværelse - enkeltværelsestillæg kr. 300,-

Tillæg for udvendig kahyt 250,- kr. pr. person

Prisen inkluderer:

3 overnatninger med morgenmad, heraf 2 på Silja Line's færger (samme kahyt hver vej), 1 x middag, 2 x buffet m/øl, vin og vand på Silja Line, egen bus under hele turen, alle udflugter, rejselederbistand

Tilmelding til telefon
2116 0683

GråstenAvis BovAvis

Gråsten Rejser

Lodder til fordel for ringridning



Af Ruth Larsen

Kaj Larsen, Bov, stod lørdag i Padborg Torvecenter og solgte lodder til fordel for Bov Ringriderforening.

Mange kiggede forbi, og der var gode gevinster at vinde. ■

Kaj Larsen solgte lodder.

Klar til kulturdag i Holbøl

Af Sanne Johannsen

Holbøl vil lørdag den 10. maj summe af aktivitet. På Lokal Brugsens P-plads er der nemlig plante- og loppemarked. Det foregår fra kl. 10-15.

Grænseegnens Mountainbike klub vil være aktivt til stede med deres cykler og fortælle om klubbens aktiviteter og dertil kommer

Holbøl Foreningsfitness, som også vil lave nogle aktiviteter.

Interesserede kan leje et par meter bord, hvor de kan sælge brugte ting og sager. Der er ligeledes mulighed for at sælge hobbyting, vad enten det er dekorationer, tasker eller andre kreative ting.

Holbøl Borgerforening stiller borde og telt op. Tilmelding til Sanne Johannsen på mail:

sanne@san-ne.dk eller tlf. 29841511 - det koster 40 kr/meter, og pengene går ubeskåret til Borgerforeningen.

Foreningen tilbyder at få nogen til at komme og hente de tiloversblevne lopper, hvis man ikke gider slæbe dem med hjem igen.

Lokal Brugsen har bestilt planter og andet godt til haven hjem til dagen, og samtidig sælger Brugsen i løbet af dagen pølser og øl

og vand til rimelige priser, og Borgerforeningen sælger kaffe og kage.

Holbøl F.I.F. arrangerer samme dag sportsdag for børn og aktive voksne fra kl. 11.00-15.00. Her kan man prøve en masse forskellig idræt, leg og teater.

Folk bliver alders inddelt og grupperne dyster mod hinanden i fodbold, tennis, Mountain Bike, fitness, spring, piloxing, dans og teater. I pausen bliver der servering af sandwich og vand.

Holbøls stærkeste

Kl. 14.30 - skal Mr. og Mrs. Strong af Holbøl findes. HFIF ser frem til at se stærke kvinder og mænd med sved på panden deltage.

Tilmelding til Charlotte Duus tlf. 21 78 41 30.

Når dagen og loppesalget er omme, arrangerer Borgerforeningen fælles-spisning for alle interesserede, hvor Per Sørensen griller noget godt kød fra Brugsen med kartoffelsalat og salat som tilbehør.

Det er ikke meningen at nogen skal tjene på dette arrangement, så derfor kommer det kun til at koste mellem 30 og 40 kr. pr. næse. Man må selv medbringe drikkevarer, og meget gerne tallerken og bestik. Alle kan være med, også selv om man ikke har nogen stand på loppemarkedet. Tilmelding er dog nødvendig til Sanne Johannsen senest kl. 11 på p-pladsen ved Brugsen d. 10. maj. ■

Åbningstider | Man-søn 6-21 |

Vi gør det nemt

Mandag-fredag fra 11-19
Dagens ret



59,-

Mad ud af huset
- ring og bestil

HUSK Mors dag!
Se vores flotte udvalg af gavekurve



Danske Spil

Oddset

LOTTO

TIPS

QUICK

OK Plus Padborg
Lejrvejen 12
6330 Padborg
Tlf.: 74 67 00 66

OK+



Der deltog et halvt hundrede mennesker i generalforsamlingen.

Foto Jimmy Christensen

Stor interesse for lokalhistorie

Af Gunnar Hattesen

Med 510 medlemmer er Lokalhistorisk Forening for Bov og Holbøl Sogne en af Sønderjyllands største lokalhistoriske foreninger.

På foreningens generalforsamling på Oldemorstof

var formanden John Levin, Bov, meget tilfreds med den fine opbakning til foreningens arrangementer.

Efter over 20 år i bestyrelsen ønskede næstformanden Frederik Schmidt, Holbøl, ikke genvalg. Nyvalgt blev H. C. Jørgensen, Holbøl.

Genvalgt blev John Levin og Jes Olav Mathiesen.

1. suppleant blev Per Ihle, mens 2. suppleant blev Mily Levin.

Som revisorer blev Sven Pilgård og Luise Michelsen genvalgt. Hans Henrik Bang blev genvalgt som suppleant. ■



Tab 1 kg om ugen og ca. 10 kg inden sommerferien!

Deltag i et helt uforpligtende møde om Vægtkonsulenternes fantastiske og lægedokumenterede kostprogram.

Mødet foregår på

Restaurant Bind, Fjordvejen 120
Sønderhav, Kruså.

Oplev hvordan det er at være på holdet, få flere oplysninger om kostprogrammet og evt. blive meldt ind og starte dit vægttab".

VI MØDES HVER MANDAG

KL. 16.30

Med venlig hilsen
Eva Kaastrup Jensen
Vægtkonsulent


Vægtkonsulenterne

Kig ind på www.vaegtkonsulenterne.dk

Aspargesuge

Gælder fra tirsdag den 6. maj til mandag den 12. maj

Mange aspargesvarianter. F.eks

**Asparges
suppe**

med brød
og kødboller

€5,50

**Asparges
med laks**

hvide kartofler og
hollanddaisesovs

€16,80

**Asparges
med skinke**

hvide kartofler og
hollanddaisesovs

€15,30

Hos os har du mulighed
for at afholde enhver
begivenhed:

Fødselsdage

Brunch

Bryllupper

Barnedåb

Begravelseskaffe

Julefrokost



Gode parkeringsmuligheder

Restaurant zum
Panorama

Wassersleben 10 · 24955 Harrislee
Tlf. 0049 461 318 22 39



Vi tager imod selskaber
op til 65 pers. Kontakt os
og hør om mulighederne.

RING VENLIGST FOR BORDBESTILLING

Herluf Jørgensen A/S
Aut. el-installationsfirma

Frøsevej 81C, Frøslev, DK-6330 Padborg
Telefon 74 67 10 78, Fax 74 67 55 32
Mail: Jan@hjas.dk

- Lys og kraft
- Installationer
- Industri og landbrug
- Køl og frys
- Telefonanlæg
- EDB anlæg

Comfort
installatør

Comfort installationen begynder dig med kompetent vejledning og efterfølgende en velfungerende installation. Få mere information på www.comfort.dk - Frøslev, DK-6330 Padborg

MalermesterMomme

Skal der males - ude eller inde - så ring til MalermesterMomme og få et uforpligtende tilbud på
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v/Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså
Tlf.: 74 67 85 62

94-årig død af røgforgiftning

En 94-årig mand på Hærulfvej i Frøslev døde natten til torsdag, da der opstod en brand på det værelse, hvor han lå og sov.

Manden havde altid låst døren ind til værelset, når han lagde sig til at sove. Branden er antageligt opstået i et stereoanlæg på værelset.

Hans kone opdagede, at

det lugtede af røg i huset, men da hun endelig fik skaffet adgang til værelset, var manden allerede død. Dødsårsagen er givetvis røgforgiftning.

Skaderne på huset var begrænset til sod og røgskader. Branden spredte sig nemlig ikke fra det værelse, hvor den 94-årige mand lå. ■

Autoværksted for alle bilmærker

24 timers nødservice

CS AUTO

Din Bilpartner

Bovvej 27 · 6330 Padborg · Tlf: 74 67 30 38
Mail: cs@cs-autotransport.dk

Elis hvidevarer

ALT I SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

Norman Rudbeck

KRUSÅ EL-SERVICE · Tlf. 40 82 49 39 · www.krusaa-el.dk

LT Natur & Ejendoms service

Anlægsgartner

- Nyanlæg af have & design
- Vedligehold af have
- Hækkeklipping
- Græsslåning
- Ukrudtsbekæmpelse

Træfældning

- Træfældning
- Beskæring
- Topkapning

Murer

- Belægning
- Opsætning af fliser
- Ombygning & fugning af hus
- Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Tømrer

- Udskiftning af døre & vinduer
- Ombygning
- Renovering & ejendomsvedligeholdelse

Husk & få lavet en sommeraftale på vedligehold i haven
www.LTnatur.dk

Klaus Tranum 2047 5290
Dennis Lorenzen 2758 8750
Ejner Tranum 5050 8722

Porte og automatik

• Private • Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og lågekoncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed

Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

Gulvafslibning Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

H.S. Gardiner & Tæpper
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

HH Jensen
AUT. INSTALLATØR ELEKTRISKE ARTIKLER

TORVECENTRET · PADBORG
+45 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

louis poulsen www.louispoulsen.com

PH 3½-3 KOBBER

NU
ELLER aldrig

Den limiterede PH 3½-3 Kobber udgave kan kun købes i perioden fra 1. marts til 31. maj 2014

Aut. el-installatør **Bindzus**

Fjordvejen 12, Kollund 6340 Kruså
Telefon 74 67 80 67
Mail info@bindzus-el.dk
www.bindzus-el.dk

Alt malerarbejde udføres

40508661

Ihle

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Tilbud og overslag gives uden forbindende

MALERMESTER Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

elteknik -stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✓ El-installation
- ✓ Belysning
- ✓ Industriservice
- ✓ EDB-installation
- ✓ Sikringsanlæg
- ✓ Tyverialarmer

Tværgade 2-4 6330 Padborg · Tlf. 74 67 18 88

Vil du have lokale butikker i morgen, så brug dem i dag

Padborg Torvecenter



Harm Mammen & Sønner får ny skraldebil

Der er glade dage hos vognmandsfirmaet Harm Mammen & Sønner i Padborg, der nu kan spare tid og servicere kunderne endnu bedre med deres ny erhvervede skraldebil, der kan rumme mere skrald og højtryksrense containere på stedet.

Den nye skraldebil kørte ind på vognmandsmatriklen forleden, og med hele fire aksler fylder den godt i gården. Det er derfor heldigvis heller ikke der, den kommer til at opholde sig mest, men på de sønderjyske landeveje.

Bedre duft i bageriet

Den nye skraldebil er udstyret med en højtryksrenser, der kan rengøre de store containere, som især står i fødevarer virksomheder, og flere af kunderne hos Harm Mammen & Sønner hilser vaskefunktionen varmt velkommen.

- Vi glæder os til at få afprøvet bilens vaskefunktion på vores containere. Jeg håber, at højtryksrenseren kan være behjælpelig med at fjerne de lugtgener, der naturligt hurtigt opstår, når man som bager har med levnedsmidler at gøre, siger Henrik Nielsen, ejer af Nielsens Bageri i Padborg

Facebook

Næsten 200 ud af ca. 300

fans 'synes-godt-om' Harm Mammen & Sønners oprustning på vognmandsfirmaets facebookside, og flere har givet statusopdateringen med nyheden om den nye vogn glade og positive kommentarer med på vejen.

- Det luner at se, at så mange af vores kunder og trofaste fans på Facebook glæder sig over vores investering. Vi glæder os også meget til at få bilen godt i gang, så vi kan komme ud på de sønderjyske landeveje og tømme og vaske containere for kunderne, siger Claus Mammen, medejer af Harm Mammen & Sønner.

Den nye vaskefunktion betyder også, at chaufførerne nu kan spare tid og effektivisere deres arbejde,

da de ikke er nødsaget til at køre de containere, der skal vaskes, med tilbage til stationen for at blive skyllet, men nu kan gøre det på ruten.

- Den nye vaskefunktion betyder, at vi nu har mulighed for at være endnu mere fleksible, da vi kan ordne skylningen af containerne på farten, og kunderne

Harm Mammen & Sønner har købt en ny moderne skraldebil.

kun skal undvære deres container i den tid, rengøringen tager, siger Claus Mammen.

Selvom det både er private husholdninger og virksomheder, der glæder sig over Harm Mammen & Sønners nye skraldebil, er bilen dog indtil videre kun beregnet til skylning af industricontainere, men bilen vil også finde vej til de private hjem for at tømme deres affaldscontainere.

Fakta

Den nye skraldebil har fire aksler og en lovlig totalvægt på 32 tons. Til sammenligning har andre skraldebiler tre aksler og en lovlig totalvægt på 26 tons. Skraldebilen er en af de første af sin slags i Danmark. Højtryksrenseren, som

skraldebilen er udstyret med, er unik og kan hjælpe kunderne med at komme af med lugtgenerne, der kan sidde tilbage i containeren efter tømning.

Udover at vaske containere ude hos kunderne, kan bilen også veje kundernes beholdere helt nøjagtigt og automatisk registrere det på chaufførens computer.

Vognmandsfirmaet Harm Mammen & Sønner startede i 1981 med renovation under Bov Kommune. I dag er virksomheden på 7. år en del af Aabenraa Kommunes renovation. Udover renovationsarbejdet hos Aabenraa Kommune arbejder Harm Mammen & Sønner også med erhvervsrenovation, vognmands-, container- og entreprenørkørsel både for private og større bygge- og anlægssfirmaer.

Virksomheden er ejet af Harm Mammen, Steffan Mammen og Claus Mammen og beskæftiger 34 medarbejdere med en vognpark på 18 biler. ■

Padborg Sangkor giver koncert

Af Gunnar Hattesen

Padborg Sangkor giver sammen med Padborg Jernbaneorkester forårskoncert tirsdag den 13. maj kl. 19.30 på "Lyren" i Bov.

Padborg Sangkor byder på et meget afvekslende program. Programmet spænder lige fra Drømmevisen til en munter sang af Klaus Brinch, som hedder "Forår i træbenet". Derudover synger koret et par sange fra Højskolesangbogen "For livet, ikke for skolen" og "Mit land". Repertoiret

indeholder også Leonard Cohens "Halleluja".

Padborg Jernbaneorkester spiller bl. a. Godmorgen lille land, Alexanders

Ragtimeband og Boom Bang a Bang.

I pausen bliver der mulighed for at købe kaffe, the og kage samt vand og øl. ■

LEJLIGHED UDLEJES - i Kliplev

Nyrenoveret lejlighed på 74 kvm. udlejes kr. 4500,- om måneden inkl. forbrug. Husdyr ikke tilladt

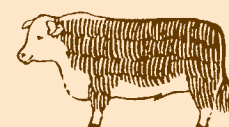
Henvendelse
Karsten Iwersen
Tlf. 21 40 83 32

Søndag den 11. maj

MORS DAG



*Vi giver en rose til damerne. Vi har åbent til frokost og aften.
Menu og bordreservation på www.a-h-b.dk/holdbi.*



A HEREFORD BEEFSTOUW

Holdbi Kro, Aabenraavej 24 A, Kruså. Tlf.: 74 67 30 00

Guldkonfirmation i Kliplev



Af Gunnar Hattesen

Gensynsglæden var stor, da der søndag var guldkonfirmation i Kliplev Kirke.

Opbakningen var god, da ikke færre end 19 ud af de 29 elever fra Søgård, Kliplev og Bjerndrup skoler, der i 1964 blev konfirmeret, mødte op. Det var dengang sognepræst - senere provst - Niels Møller Sørensen, som konfirmerede holdet.

Menighedsrådet bød på kaffe i præstegården, inden

Sognepræst Charlotte Rørdam Kristensen (th) sammen med guldkonfirmanderne i Kliplev Kirke.

Foto Jimmy Christensen

de 19 guldkonfirmander deltog i gudstjenesten.

Herefter gik turen over til Lokalkirket og der blev sluttet af med en frost på Forsamlingsgården.

Fra Søgård Skole kom Preben Christensen, Else Lyck Ankersen, Lillian Attermann Kaufmann, Holger R. Hansen, Torben Meyer, Inger H. Andersen, Ingrid Heise, Willy Rasmussen, Karen Tychsen, Georg Kraak og Bodil Christensen.

Fra Kliplev Skole kom Bjarne Byrgel, Werner Schultz, Karin Nielsen, Edvin Clausen, Jonna Batzer Petersen, Lorenz Werner Jacobsen og Per Jessen.

Fra Bjerndrup Skole kom Anita Husum. ■



Historisk forening for Felsted sogn

indbyder til

Udflugt

Lørdag den 24. maj

Turen går til Søgårdlejren med rundvisning og fortælling om stedets historie fra Ahlefeldternes residens til Hjemmeværn

Vi starter kl. 13.30 i egne biler fra P plads v/ Damms Gård - så fyld bilerne op.

Hjemkomst kl. ca. 17.30

Kaffen med brødtorte til kr. 45,00 nyder vi på Sdr. Hostrup kro

Alle er velkommen

Tilmelding senest den 20. maj, mellem kl. 17 og 19.00 på tlf. 74685868 - Johan Jørgensen, Bygbjergvej 15, eller mail: j.j.bygbjergvej@mail.dk

Tandlægehuset skifter ejer

Af Gunnar Hattesen

Efter 35 år som indehaver af Tandlægehuset i Felsted har Martin Buus Madsen (63) og medejer Søren Christensen (61) solgt deres praksis til den 36-årige Mikkel Ro, der bor i Tønder. Han driver i forvejen tandlægeklinikker i Tønder, Skærbæk, Ribe, Rødding og Varde under navnet Dentist.dk.

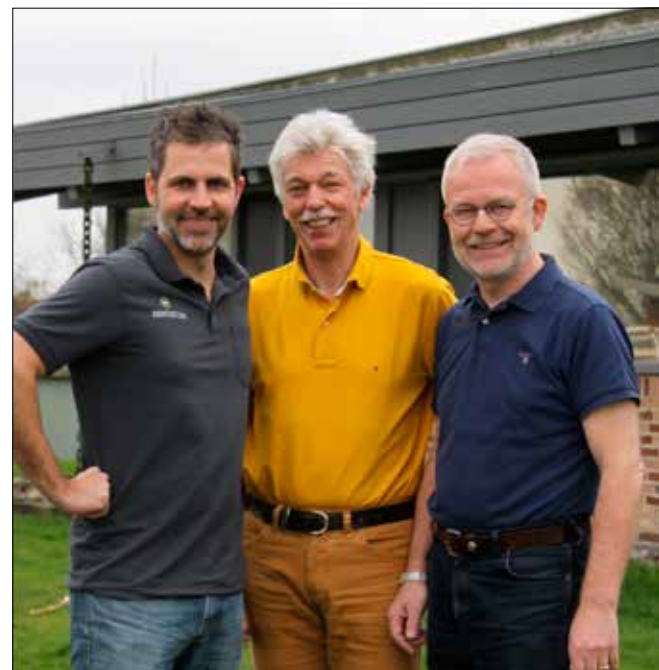
Martin Duus er glad for ejerskiftet.

- Det sikrer, at

Tandlægehuset har en fremtid for sig, siger Martin Duus, der i perioden 1986-1993 både var tandlæge og konservativ borgmester i Lundtoft Kommune.

Tandlægehusets tandlæger fortsætter deres praksis trods ejerskifte. Tandlægehuset skifter imidlertid navn til dentist.dk - Tandlægerne i Felsted. ■

Tandlægerne Martin Buus, Søren Christensen og Iben Kyndal fortsætter som tandlæger i Felsted.



Damms Gård overdraget til Felsted

Af Gunnar Hattesen

Ved en sammenkomst lørdag blev Damms Gård overdraget til borgerne i Felsted.

Det skete efter at det nye borgerhus har gennemgået en 2 års gennemgribende renovering.

Markeringen skete med snoreklip, taler, fællessang,

underholdende indslag og lidt godt til ganen.

Det var formand for Vækst- og udviklingsudvalget, Philip Tietje, der formelt overdrog det nye og smukke samlingspunkt

Der var stor glæde blandt beboerne i Felsted, da Damms Gård blev indviet med pomp og pragt.

Foto Jimmy Christensen

til formand for Kultur- og Fritidsudvalget, Tim Wulff. Alle kommunens

borgere kan lukke sig ind i det nye borgerhus fra kl. 7 morgen til 22 aften, idet Felsted Bibliotek siden februar har haft til huse i bygningerne. ■



FELSTED MENIGHEDSRÅD
Nils Malmros gæster Felsted

Torsdag den 8. maj kl. 19.00

kommer Nils Malmros til Felsted Forsamlingslokaler, hvor han kl. 19.00 vil holde foredrag over filmens tema, som dog ikke ses på dagen.



14. november sidste år, havde Nils Malmros premiere på, hvad han selv kaldte "min sidste film". Filmen hedder "Sorg og glæde" og handler om Malmros egen personlige tragedie, hvor vi følger den unge fremadstormende instruktør, Johannes, der efter at have været ude at holde foredrag, kommer hjem og finder, at hans kone har dræbt deres fælles datter i en psykose. Johannes vælger dog selv at beskytte sin kone mod systemet, da han føler, at han selv bærer en stor del af ansvaret for tragedien.

Filmen stiller spørgsmålet: Kan man tilgive det utilgivelige?

Entré: kr. 75,-

Felsted Menighedsråd

Sølvbryllup

Mona og Ronny Gaster, Stenløkke 14, Kliplev,

fejrer tirsdag den 13. maj sølvbryllup. ■

Dødsfald Dødsfald

Thomas Todsen, Felsted, er død, 97 år. ■

Børge Emil Hendriksen, Bovrup, er død, 96 år. ■



Der var stor interesse for at se tingene på loppemarkedet i Kliplev. Foto Jimmy Christensen

300 til loppemarked

Af Gunnar Hattesen

Der var et stort rykind af købelystne mennesker, da Kliplev Forsamlingsgård holdt loppemarked.

I løbet af de to dage besøgte hen ved 300 mennesker loppemarkedet, som bød på salg af mange møbler.

Overskuddet blev på

22.000 kroner, som går til det lokale forsamlingshus drift og vedligeholdelse. ■



Det blev et hyggeligt forårsmarked i Kliplev.

Rykind i Kliplev

Af Søren Frederiksen

Hundredvis af mennesker kiggede forbi årets forårsmarked i Kliplev, så Dagli' Brugsen måtte melde stort set udsolgt på øl og pølser. Om aftenen deltog godt 100 i fællesspisningen med rigtig god mad og musik i teltet.

I løbet af dagen var der masser af handel med alt lige fra børnelopper til

ballondyr og fra blomster til robotplæneklippere. Kliplev Håndværkerforening blev Kliplev Mester i ølka-ssestabling med hele 21

kasser - selv om der blæste en meget strid vesten vind, og der måtte en omstabling til i meget tæt konkurrence med LIF Gold Boys, som helt sikkert tager revanche næste år. ■

Indbrud i børnehaven

Der har været indbrud i børnehaven på Klostervang i Kliplev. Tyvene brød et

vindue op og trængte ind. De stjal bærbare computere fra nogle af kontorerne. ■

60 år

Arne Jensen, Bovrup Kirkevej 19, Bovrup, fylder onsdag den 6. maj 60 år. Han er ansat hos Valmont SM A/S i Hjordkær. ■

Nedbrydning og Entreprenør

Andreas Nielsen
Sdr. Landevej 20, Kliplev
Tlf. 7468 8628
mobil 6092 5500

www.genbrugstoemmerhandel.dk



FELSTED

- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109



Premiere Ispinde
Se varianter i butikken

SPAR
50%

Kims chips

Flere varianter
110-220 g



PR POSE
10⁰⁰
PR. KG 45,45 - 90,91

Pepsi Faxe kondi eller Nikoline

150 cl



MAX 6 FLASKER
PR KUNDE PR DAG

FRIT VALG
10⁰⁰
PR LTR 6,67
+PANT

HUSK AT DU KAN FÅ UDLEVERET DIN MEDICIN I SPAR FELSTED

ÅBNINGSTIDER: HVER DAG 7.00 - 19.00
Tilbudene gælder fra onsdag den 7. maj til fredag den 9. maj
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

Estate Gråsten - Vi gør boligjagten sjovere



NYHED

Villa på stor grund

1- familieshus

Søgaard
Søgaard Ringvej 1B
Eurodanhus fra 1989 centralt beliggende tæt på Søgaard friskole og den Sønderjyske motorvej. Til huset er der en dejlig stor grund, over dækket terrasse, indbygget garage samt lys havestue.

Pris: 695.000 Brt.: 4.374
Udb.: 35.000 Nt.: 4.470
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.809/3.165
Sagsnr. 648

120	2.272	1/2	1	1989



NYHED

Charmerende nedlagt landbrug

1- familieshus

Uge Mark
Grøntoftvej 15
Idyllisk ejendom synlige bjælker i hele huset og god udenomsplads, hvor det kun er fantasien der sætter grænser. Huset har et boligareal på 210 kvm, derudover er der udestue samt ladebygning.

Pris: 1.595.000 Brt.: 8.853
Udb.: 80.000 Nt.: 7.981
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 5.208/4.951
Sagsnr. 716

210/12	4.950	1/5	1	1780

Solidt hus i roligt kvarter

1- familieshus



NY PRIS

Kruså
Parkvej 11
I roligt kvarter på Parkvej i Kruså, finder du dette hus med en dejlig stor og lukket baghave. Huset rummer et boligareal på 110 m², kælder på 70 m² og opvarmes med naturgasfyr som er installeret i år 2008 ca. Står klar til indflytning.

Pris: 345.000 Brt.: 2.324
Udb.: 25.000 Nt.: 2.574
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 1.571/1.944
Sagsnr. 679

110/70	1.000	1/2	3	1958

Bo billigt og centralt

1- familieshus



TILBUD ØNSKES

Padborg
Pilevej 5
Huset er centralt beliggende midt i Padborg by, hvorfra du har gåafstand til skole, børnehave og indkøbscenter, herudover ligger huset også nær den dansk/tyske grænse og tilkørsel til motorvejen. Til huset hører bl.a. stor have.

Pris: 395.000 Brt.: 2.541
Udb.: 25.000 Nt.: 2.539
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 1.636/1.786
Sagsnr. 7366

96	734	1/3	1	1957



Moderniseret parcelhus

1- familieshus



FLOT RENOVERET MED BL.A. KØKKEN FRA 2008 OG TILBYGNING FRA 2010

Kliplev
Stenløkke 31
Her sælges et flot parcelhus, der har gennemgået en stor forvandling over de sidste 8 år. Sælger har moderniseret huset med bl.a. nye vinduer, køkken, badeværelse, tag, flot tilbygning.

Pris: 1.395.000 Brt.: 7.701
Udb.: 70.000 Nt.: 6.908
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 4.528/4.260
Sagsnr. 538

159	702	1/4	1	0

Indflytningsklart hus med stor have

1- familieshus



Frøslev
Vestergade 41
Huset fremstår i pæn stand med nyere tag, vinduer og yderdøre. Flot pudset facade og stor baghave, som indbyder til hygge og etablering af gode terrasser. Et pænt renoveret hus, som er præsentabel og indflytningklar.

Pris: 395.000 Brt.: 2.597
Udb.: 25.000 Nt.: 2.596
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 1.714/1.860
Sagsnr. 7405

93	750	1/2	1	1958

Renoveret parcelhus

1- familieshus



NY PRIS

Kollund
Østerskovvej 7
Står du og mangler et dejligt nyrenoveret hus, må dette lige være noget for dig. Beliggende i Kollund sælges denne velholdte villa med kort afstand til skole, børnehaven, busforbindelser m.m.

Pris: 840.000 Brt.: 4.942
Udb.: 45.000 Nt.: 4.548
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.044/2.967
Sagsnr. 603

85	798	1/2	1	0

Flot gennemrenoveret villa

1- familieshus



Padborg
Nygade 44
Allergivenlig villa med en central beliggenhed i Padborg. Villaen har i perioden 2005 til 2012 gennemgået en omfattende renovering både inde som ude med bl.a. vinduer og døre, tag, mm.

Pris: 998.000 Brt.: 5.432
Udb.: 50.000 Nt.: 4.994
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 3.084/3.043
Sagsnr. 7343

161/12	771	1/4	2	1932

Rødstensvilla med charme og sjæl

1- familieshus



KØBSTILBUD ØNSKES

Padborg
Frøslevvej 60
Charmerende og solid villa centralt beliggende i Padborg, nær skole, børnehaven og indkøbsmuligheder. Den perfekte villa til den køber der ønsker at sætte sit helt eget præg på sit kommende hjem.

Pris: 625.000 Brt.: 3.553
Udb.: 35.000 Nt.: 3.594
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.131/2.412
Sagsnr. 7199

129/8	1.047	2/3	2	1927

Solidt hus med garage på 52 kvm

1- familieshus



Padborg
Søndermosevej 18
Her får du et solidt hus i Padborg, med beliggenhed i et roligt og børnevenligt kvarter. Til huset hører en dejlig have, flisebelagt terrasse og en bred indkørsel til stor garage. Et perfekt hus til den mindre familie.

Pris: 650.000 Brt.: 3.868
Udb.: 35.000 Nt.: 3.823
Alternativ finansiering:
Delvist afdragsfrit
Brt./net: 2.393/2.596
Sagsnr. 7390

99/31	1.000	1/2	2	1963



Estate Kjeld Faaborg

STATSAUT. EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundnæs 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten

✉ 6300@estate.dk

☎ 74 65 09 33

www.estate.dk

